

ITM. / ART. 1807224

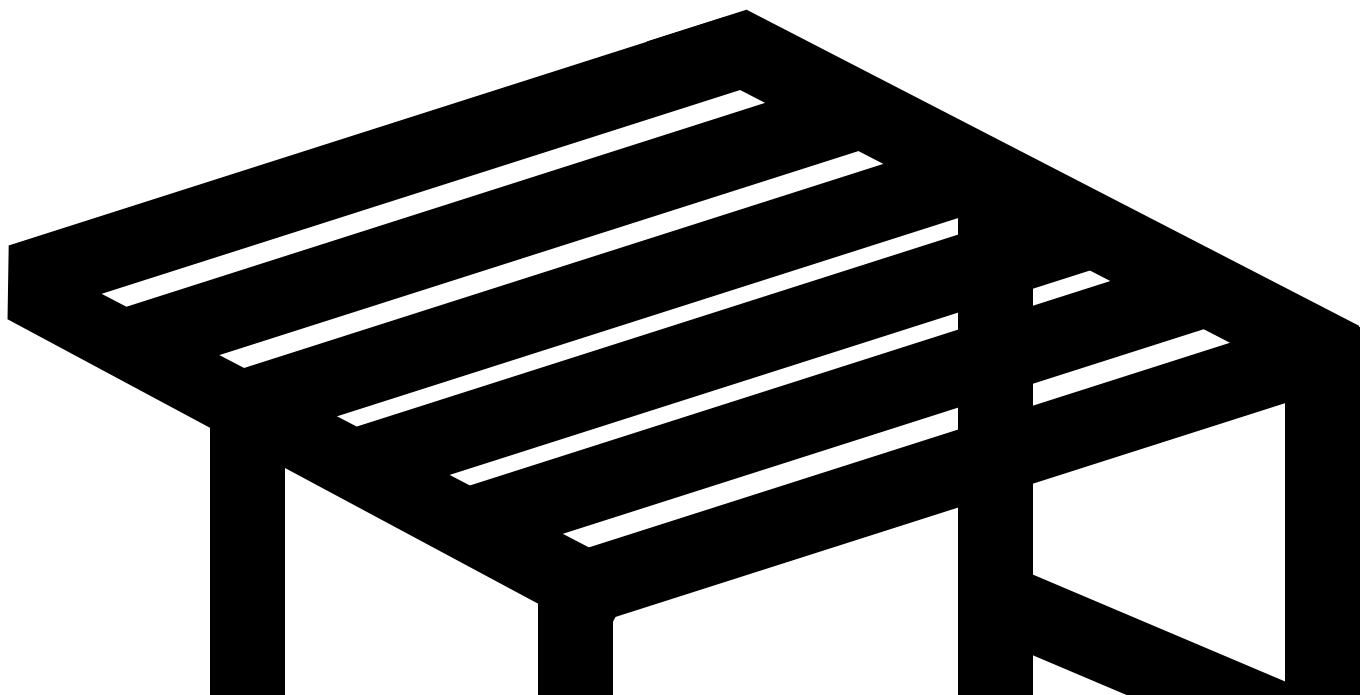


2.7 M X 2.5 M / 8.8 FT X 8.2 FT

GRILL PERGOLA XL

戶外遮陽亭 XL

INSTRUCTION MANUAL / 使用說明書



**EN**

THANK YOU FOR PURCHASING OUR MIRADOR GRILL PERGOLA!

This manual will provide you with clear and detailed instructions on how to safely and correctly assemble and maintain your product, to ensure it brings you many years of use and enjoyment.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

Warning: Important safety instructions. It is important for the safety of persons to follow these instructions. Please keep these instructions in a safe place.

Intended use

This product is intended for outdoor domestic use in residential environments, and to protect users from direct sunlight, glare and heat. Any use or modification to the product not included in this manual shall be considered as improper use, which may cause considerable danger to users and property and will void the product warranty.

For parts and customer service, please call 1-800-867-9018 in the U.S. and Canada (English and Spanish) Monday - Friday: 5:00 am - 11:00 pm, Saturday – Sunday: 8:30 am – 4:30 pm, Pacific Time. For other regions, email: support@miradoroutdoor.com

Digital instruction manual is also available on our official website www.miradoroutdoor.com/pages/help-center for your reference.

CN

感謝您選購我們的戶外遮陽亭！

本說明書將提供您清晰且詳盡的指導，教您如何安全且正確地組裝及維護您的涼亭，以確保其能為您帶來多年的使用與享受。

【重要注意事項，請妥善保存以備日後參考：請仔細閱讀】

警告：重要安全指示。為確保人員安全，務必遵循這些指示。請將本說明書妥善保管。

本產品可供 8 歲及以上兒童，以及身體感官或心智能力較弱，或缺乏相關經驗和知識的人士使用，前提是他們必須在安全的環境下接受過產品使用的監督或指導，並了解所涉及的危險。兒童不得玩弄本產品。清潔與日常維護不得由兒童在無成人監督的情況下進行。

預定用途

本產品預定用於戶外住宅環境中的家庭用途，用以保護使用者免受陽光直射、眩光和熱氣侵擾。任何未包含於本說明書中之使用方式或修改，均應視為不當使用，此舉可能對使用者及財產造成重大危險，並將使產品保固失效。

如需零件或客戶服務，在美國及加拿大請於太平洋時間週一至週五早上 5:00 至下午 11:00，週六至週日早上 8:30 至下午 4:30，撥打專線 1-800-867-9018（提供英語及西班牙語服務）。其他地區請寄電子郵件至：support@miradoroutdoor.com

您亦可參考我們官方網站 www.miradoroutdoor.com/pages/help-center 上提供的數位版說明書。

03 Before Assembling Your Grill Pergola 組裝戶外遮陽亭前須知

34 Operating Your Grill Pergola 戶外遮陽亭操作指南

04 Important Safety Advice 重要安全注意事項

35 Care & Maintenance 保養與維護

07 List of Parts 零件清單

37 Warranty & Complaints Procedure 保固與申訴程序

09 Assembly 組裝步驟

WARNING: Important safety instructions. Follow all instructions, since incorrect assembly can lead to severe injury.

Check to ensure there are no missing parts:

Before you begin assembly, please check that you have all the parts required to assemble your product. Please also carefully check that the quantity of parts matches with that of the model you have purchased.

If any parts are missing, please refer to the **Warranty & Complaints Procedure** to contact customer service before beginning the assembly.

Prepare the parts you will need for each step:

In the **Assembly** section of the manual, each step indicates the necessary parts and quantities required to complete the step. We recommend that you prepare the parts you will need for each assembly step. Doing this will save you time and effort during assembly. If possible, place the parts on cardboard or other soft surface to protect from scratching the painted surfaces.

Make sure you have all the tools required for assembling your product:

In order to assemble your product safely and correctly, please ensure you have access to the following tools and accessories, all of which are not provided.

警告：重要安全指示。請務必遵循所有指示，不正確的組裝可能導致嚴重傷害。

核對零件是否齊全：

開始組裝前，請先確認您已備齊組裝戶外遮陽亭所需的所有零件，並仔細核對零件數量是否與您所購買的型號相符。

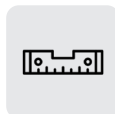
如有任何零件短缺，請於開始組裝前，參閱「**保固與申訴程序**」章節聯繫客服人員。

預先備妥各步驟所需零件：

在本手冊的「**組裝步驟**」章節中，每個步驟均標示了完成該步驟所需的零件及數量。我們建議您預先備妥每個組裝步驟所需的零件，此舉將為您節省組裝時間與精力。如有可能，請將零件放置在紙板或其他軟質表面上，以避免刮傷烤漆表面。

請確認您備齊所有組裝產品所需的工具：

為安全且正確地組裝您的產品，請確保您能取得以下工具及配件，所有工具皆未隨產品附贈。



Preparation / 準備事項



- EN** Before installation, ensure the product complies with your local building codes.
CN 安裝前，請確認本產品符合您當地的建築法規。



- EN** Prepare, assemble, and use only on a flat, level surface.
CN 請務必在平坦且水平的表面上進行準備、組裝與使用。



- EN** Wear work shoes, gloves, and eye protection where appropriate.
CN 工作時請視情況穿著工作鞋、配戴手套及護目鏡。



- EN** Work well away from power lines, particularly when handling metal parts.
CN 作業時請遠離輸電線路，尤其是在處理金屬部件時。



- EN** Do not attempt to assemble the product in windy or wet conditions.
CN 請勿於強風或潮濕環境下嘗試組裝本產品。

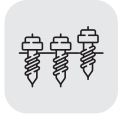


- EN** Keep children and pets away from the work area — small parts, tools, and packaging can pose choking or injury risks.
CN 請讓兒童與寵物遠離工作區域——小型零件、工具及包裝材料可能導致窒息或受傷風險。



- EN** Recycle packaging and dispose of plastic bags safely, out of children's reach.
CN 請回收利用包裝材料，並將塑膠袋妥善處理於兒童無法觸及之處。

During Usage / 使用期間



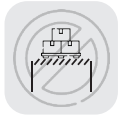
EN The product must be properly secured to the ground (see sections “Before Assembling Your Product” and “Assembly”).

CN 本產品必須牢固固定於地面（請參閱「組裝前須知」與「組裝步驟」章節）。



EN Do not enter roof areas! Fall hazard!

CN 請勿攀爬至戶外遮陽亭頂區域！有墜落風險！



EN Do not hang from or place objects on top of the roof panels!

CN 請勿在戶外遮陽亭頂面板上懸掛物品或放置重物！



EN Any modification to the product or addition of non-branded accessories could compromise its structural integrity and will void your warranty.

CN 對產品進行任何改裝或加裝非原廠配件，可能影響其結構完整性，並將導致保固失效。



EN Keep fingers and clothing away from moving parts.

CN 手指及衣物請遠離活動部件。



EN Set louvers to vertical during snow or strong winds to prevent damage.

CN 遇降雪或強風時，請將百葉片調整至垂直位置以防損壞。



EN Do not operate the mechanism in case of frost or ice build-up, as it may damage the louver drive.

CN 若戶外遮陽亭頂結霜或結冰，請勿操作開闔機構，以免損壞百葉片驅動裝置。



EN Do not exceed the weight limit when using the bar shelf. (Bar shelf: 60 kg / 132 lbs).

CN 使用吧台架時請勿超過承重限制。（吧台架限重：60 公斤 / 132 磅）



A3 x1



A4 x1



A5 x1



A6 x1



A7 x2



B1 x1



B2 x1



C x2



D x16



E x2



G x1

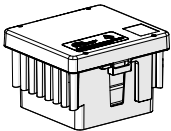


F x2



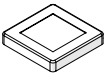
H x1





I

x4



Q

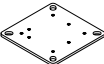
x64+4*



ST4.2 x 25 mm

J

x4



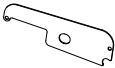
S

x16+3*



K

x31+2*



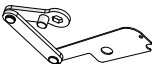
T

x48+2*



L

x1



U

x32+2*



M

x32+2*



V

x1



N

x3



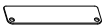
W

x16



N1

x2



X

x1



S4

N2

x1



Y

x2



S6

O

x24+2*



Z

x1



P

x64+4*

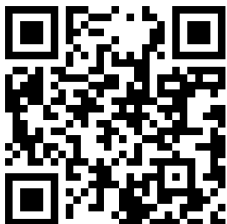


M5 x 12 mm

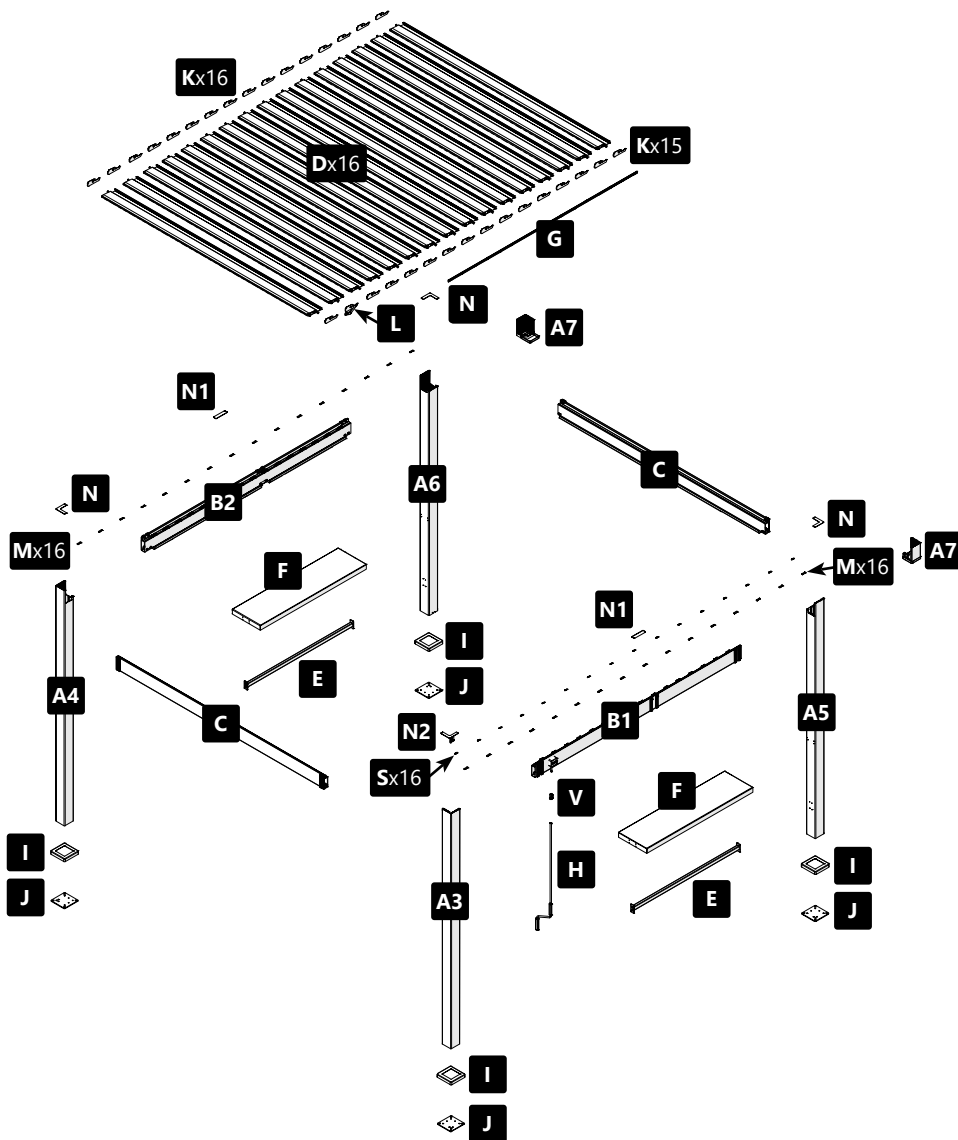
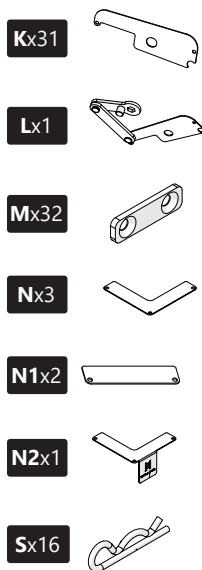
Z10

x0+10*

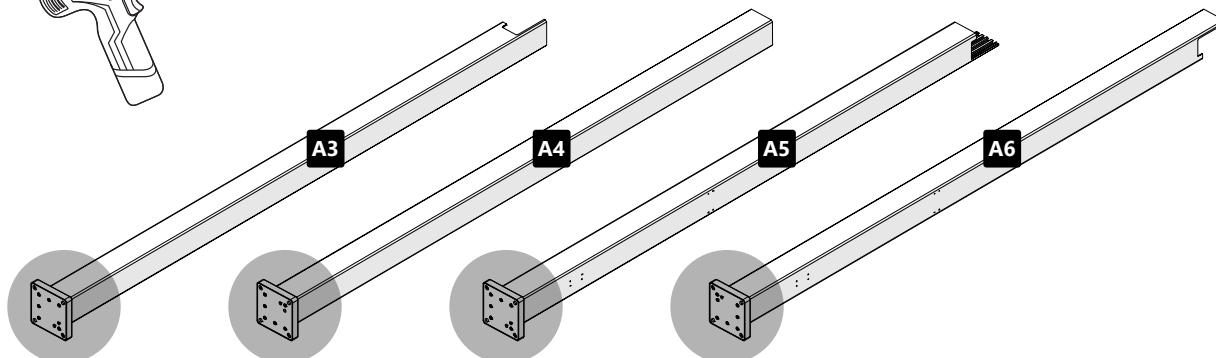
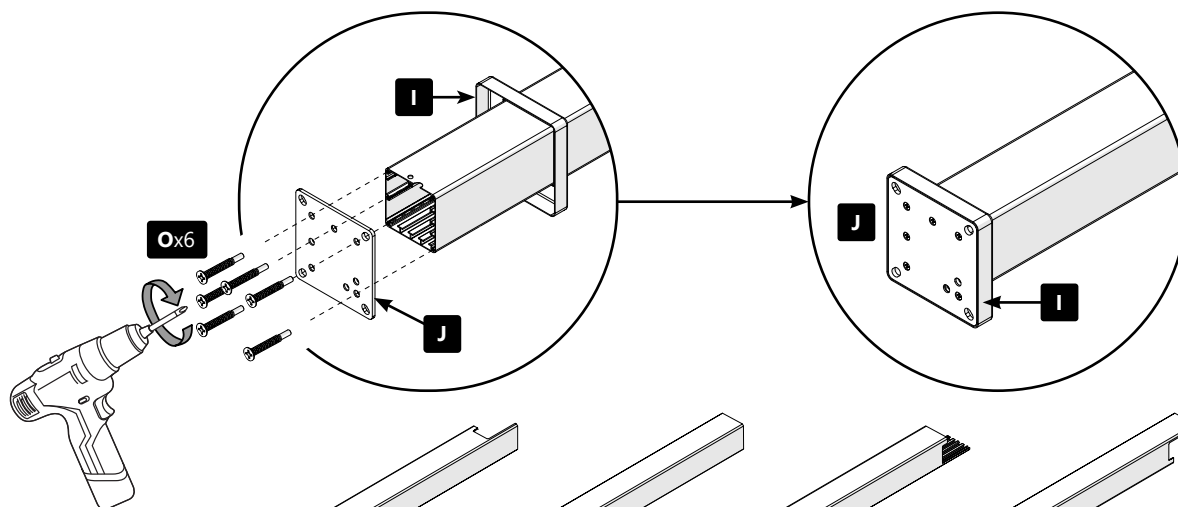
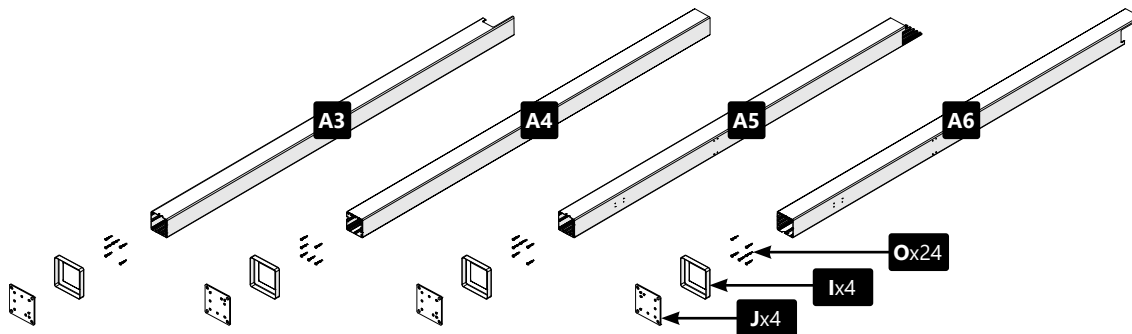
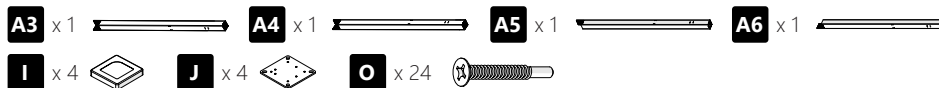




Assembly Video
組裝影片



01

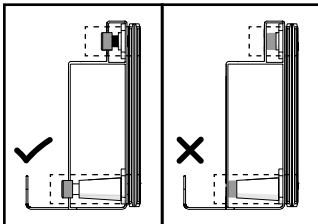


02

B1 x1 
C x2 

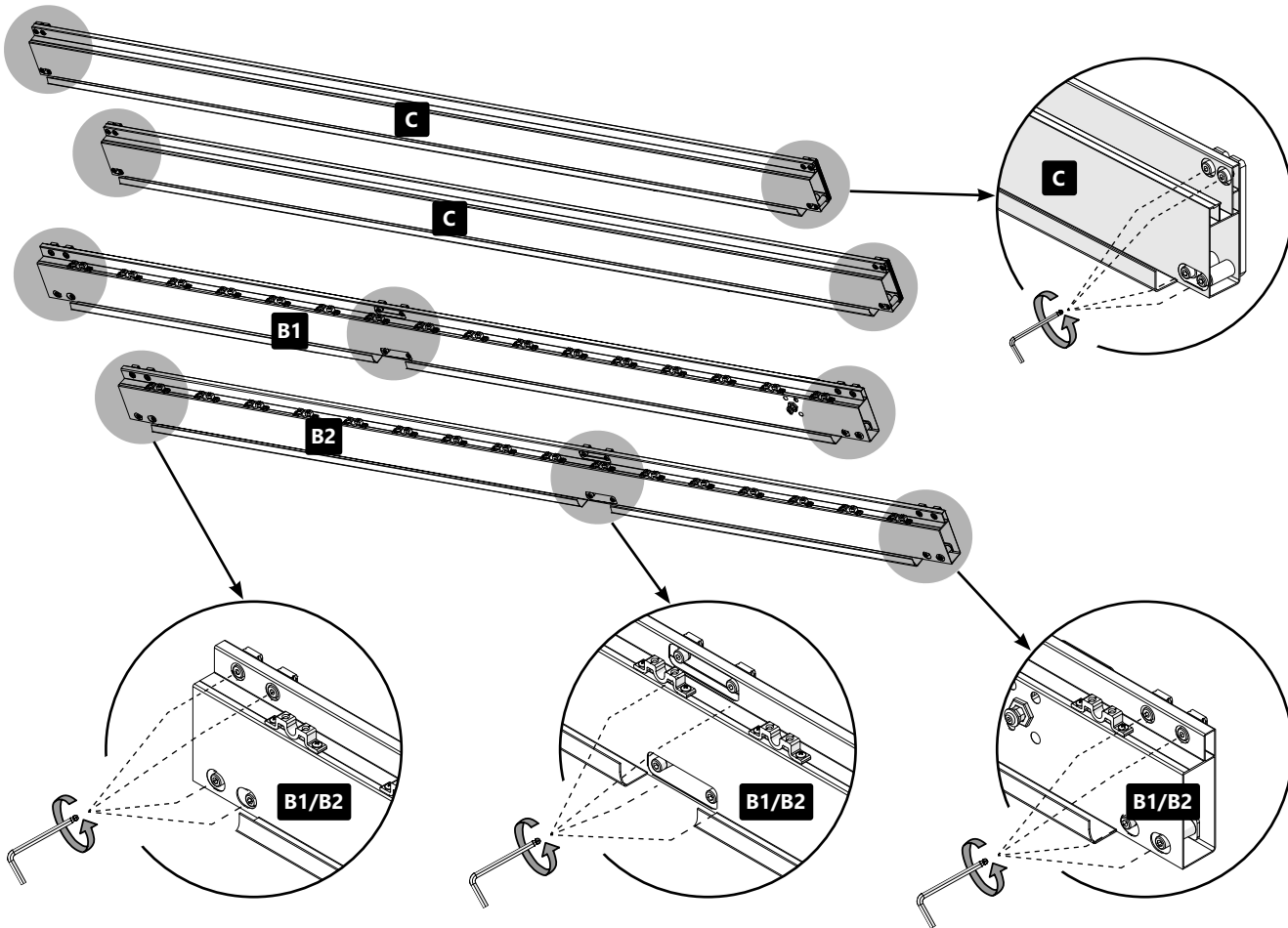
B2 x1 

Y 



EN Notice: Please loosen the screws but do not remove them completely.

CN 注意：請鬆開螺絲，但勿將其完全卸除。



03

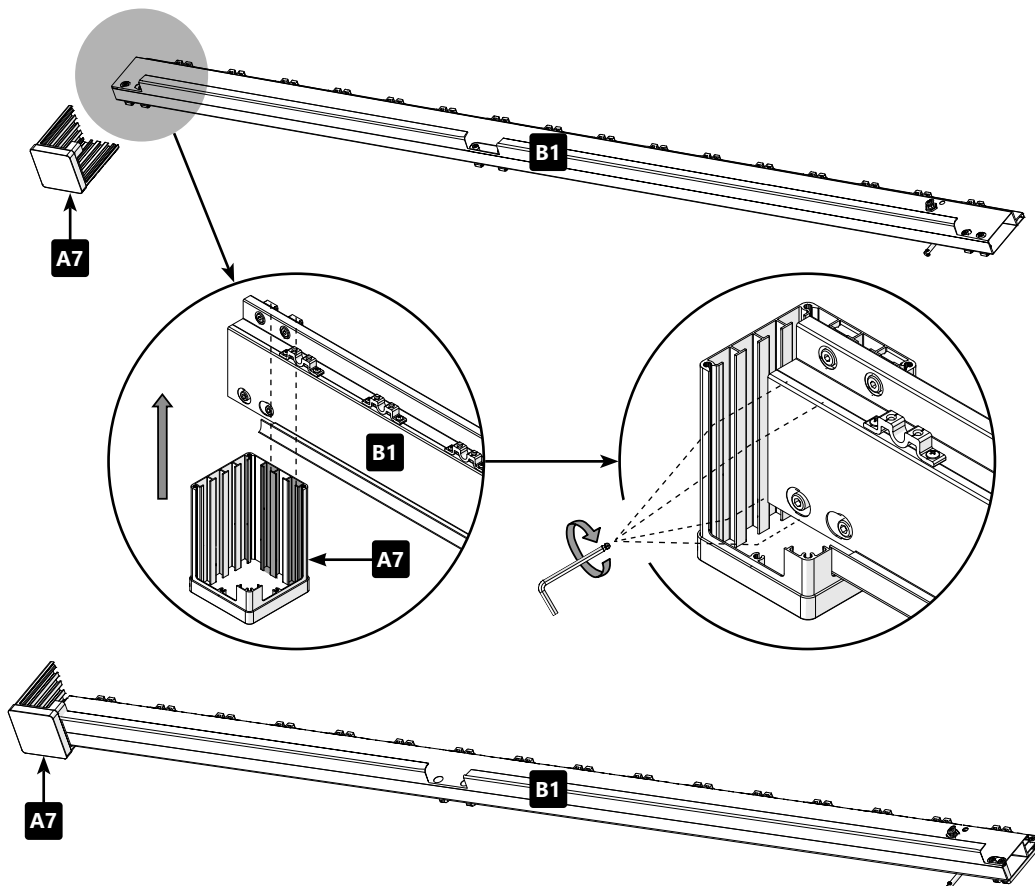
B1 x1



A7 x1



Y



04

B1 x 1

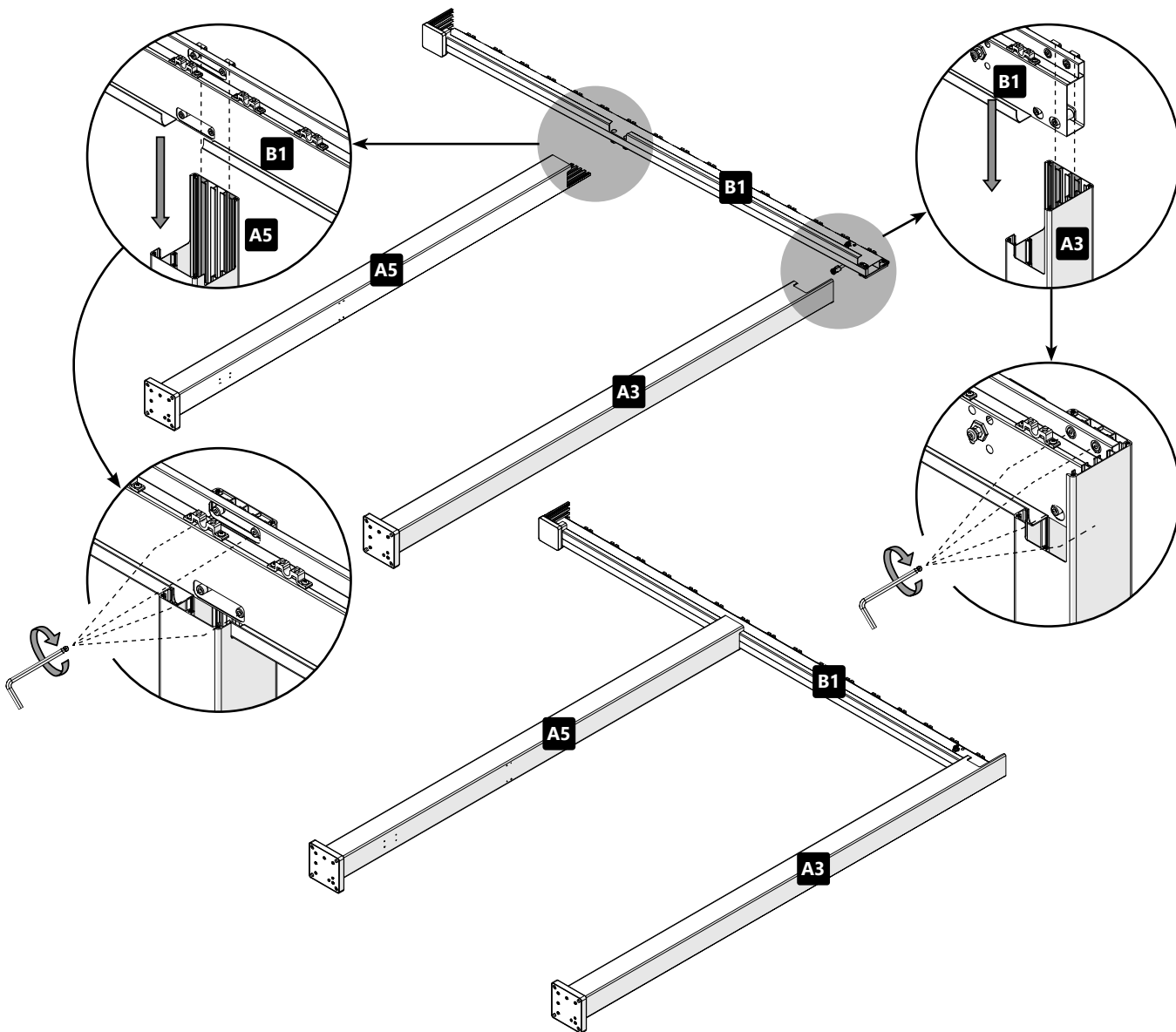
A3 x 1



A5 x 1



Y

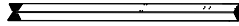


05

B2 x 1



A4 x 1



A6 x 1



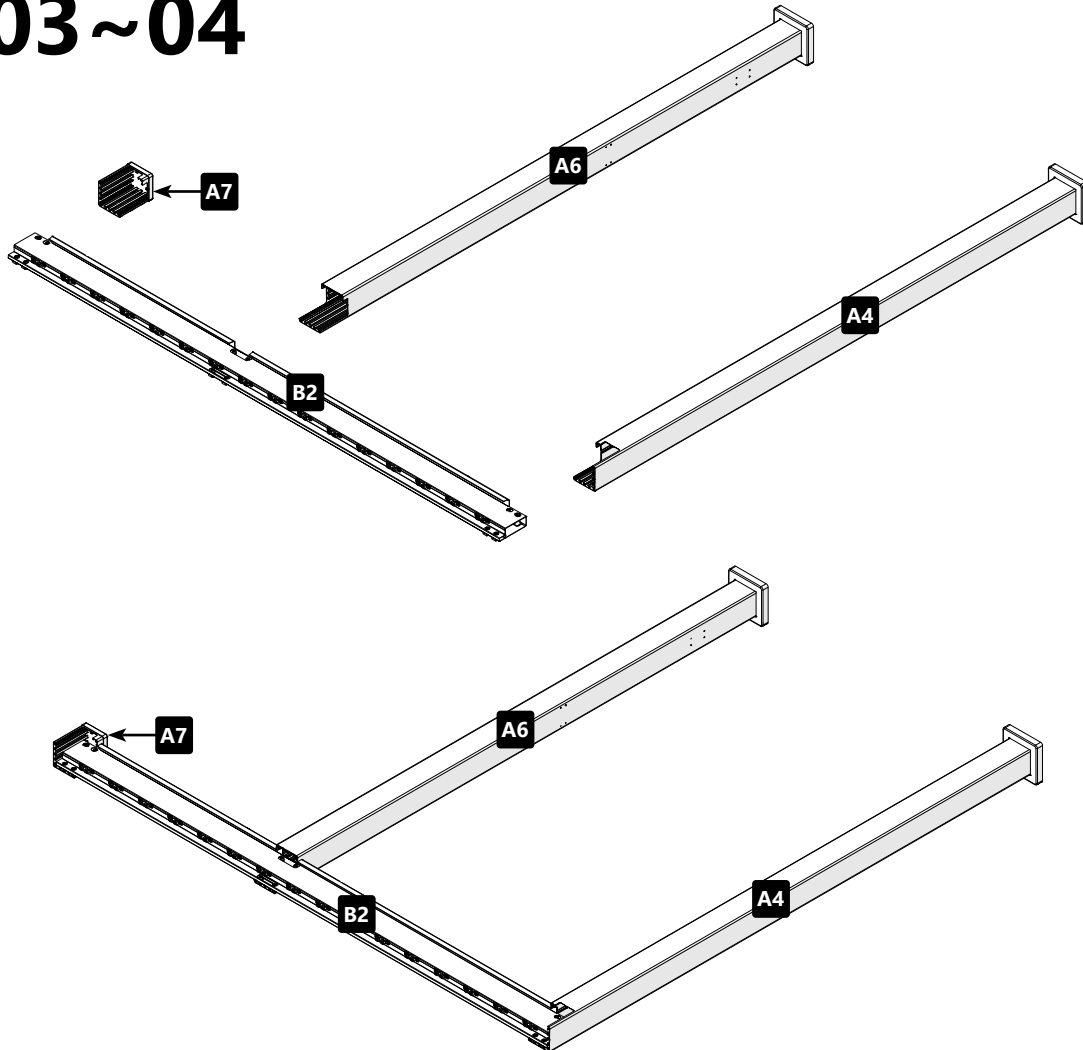
A7 x 1



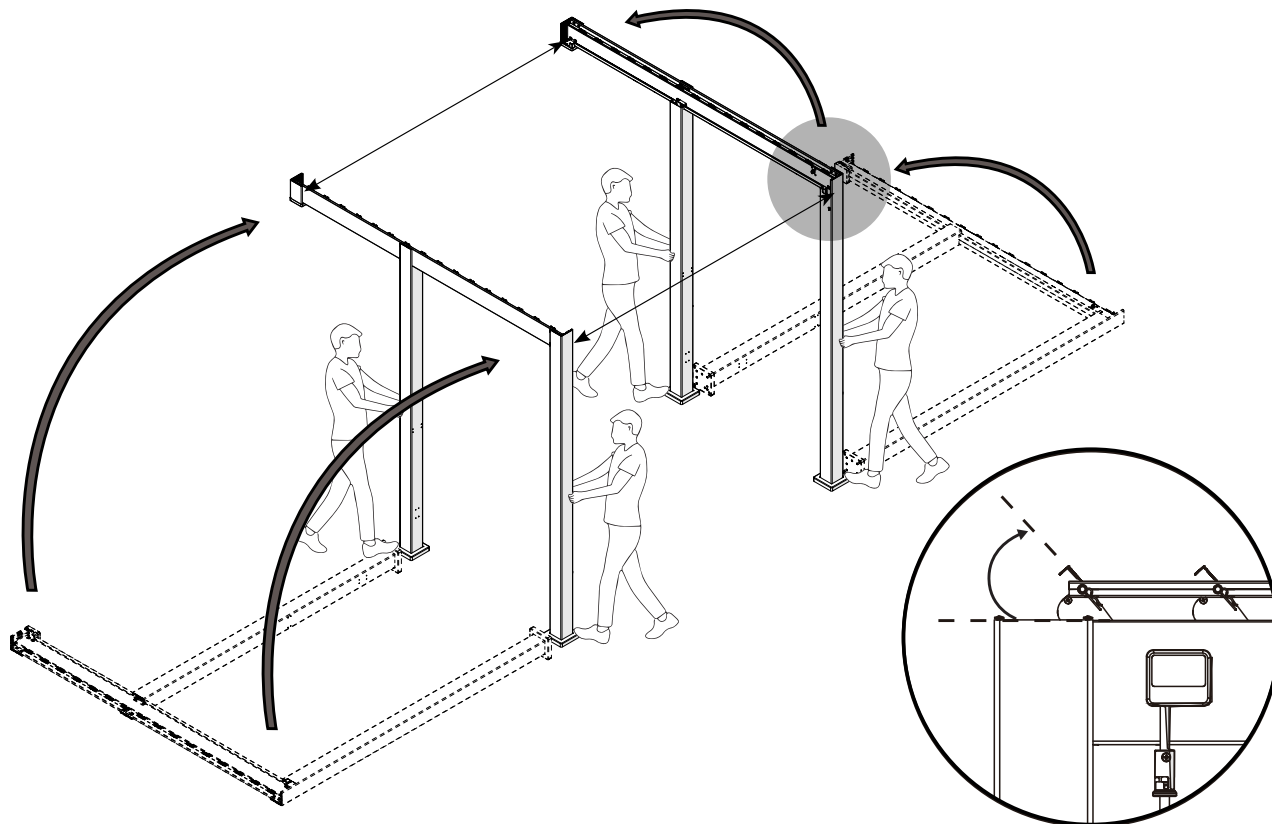
Y



↻ **03 ~ 04**



06



EN Notice:
When determining the assembly direction of the product, please consider the opening direction of the louvers as well as the desired sunshade effect.

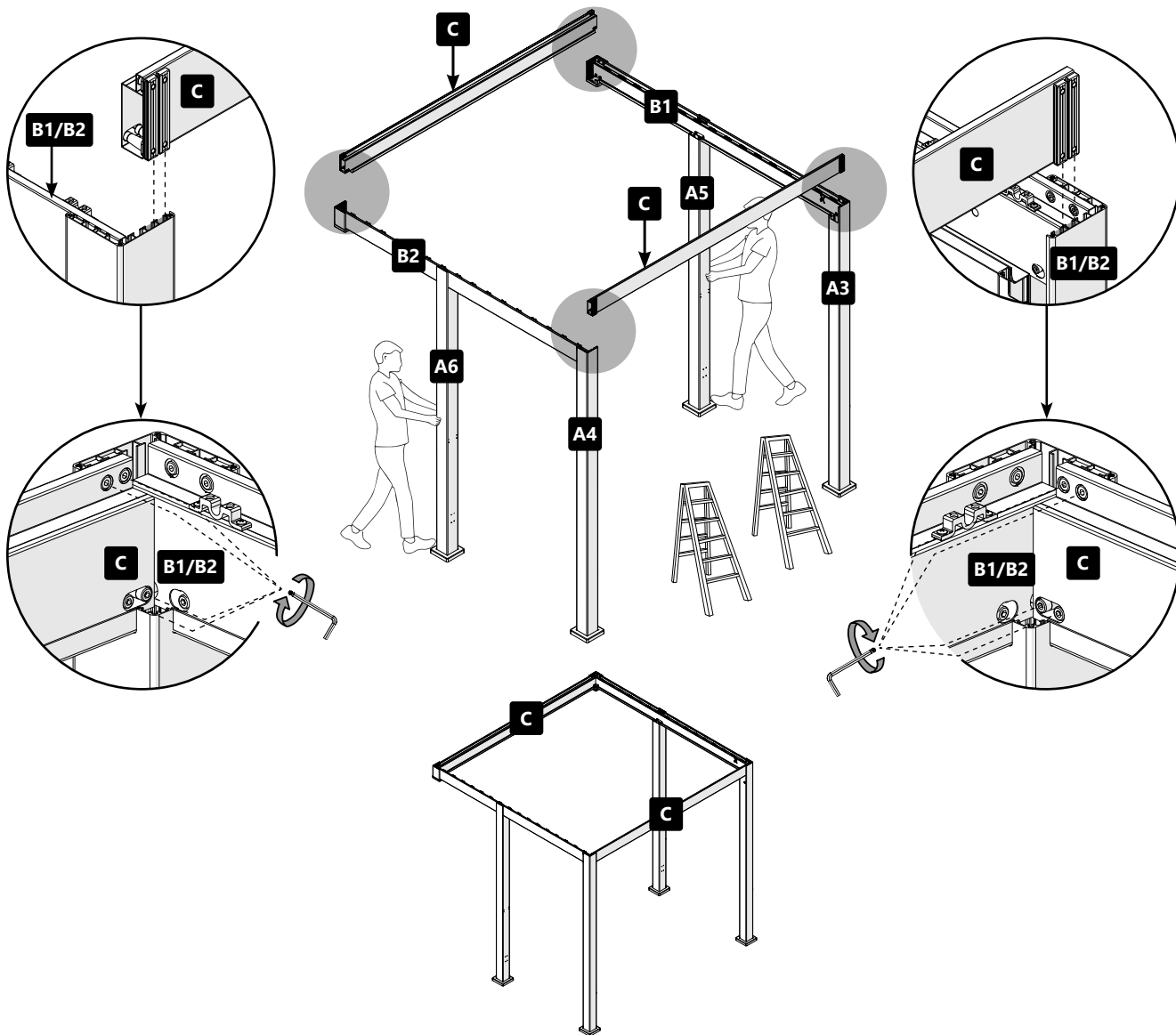
CN 注意:
決定產品組裝方向時，請同時考量百葉片的開啟方向與預期的遮陽效果。

07

C x 2

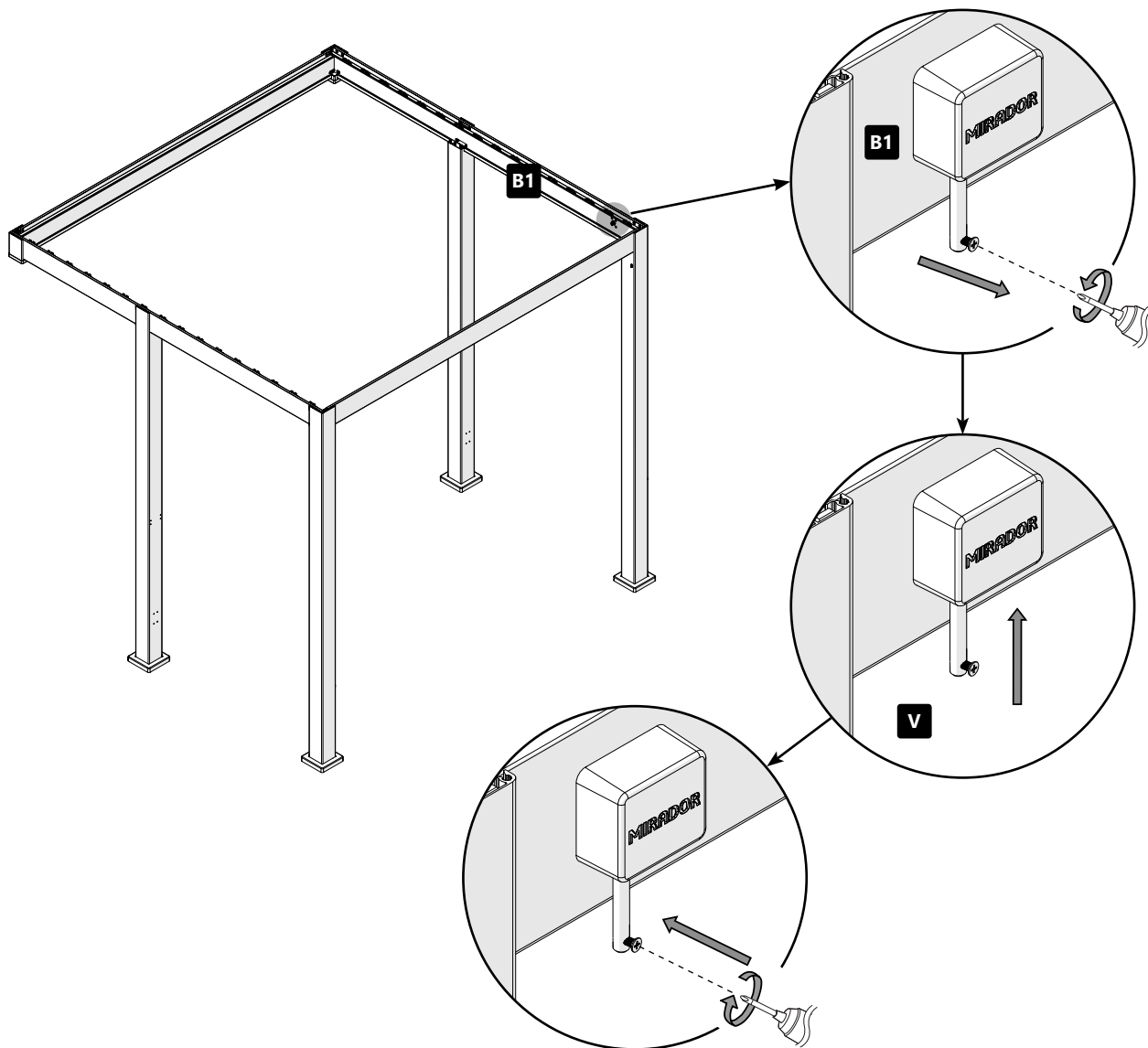


Y



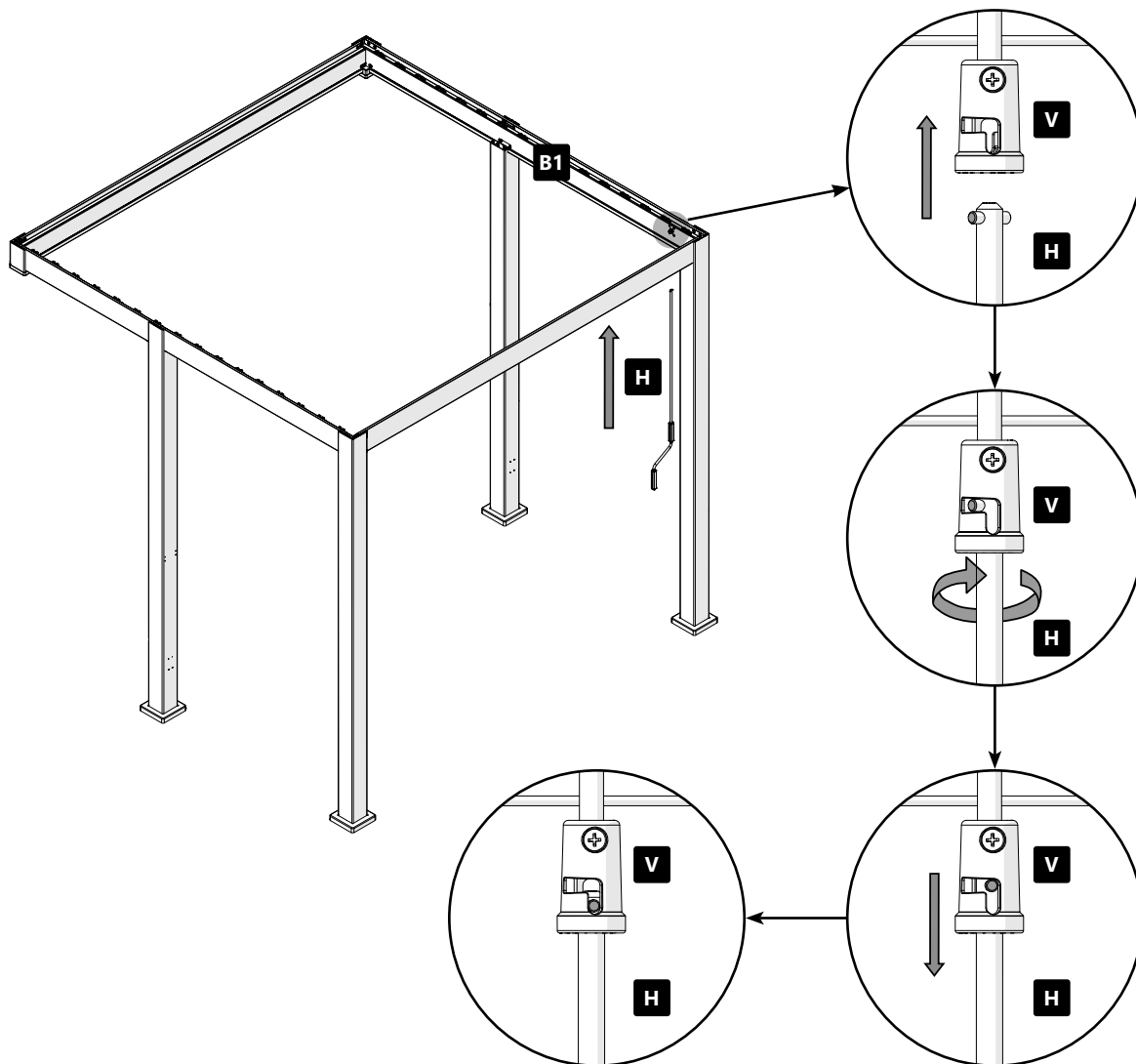
08

V x1



09

H x1



10

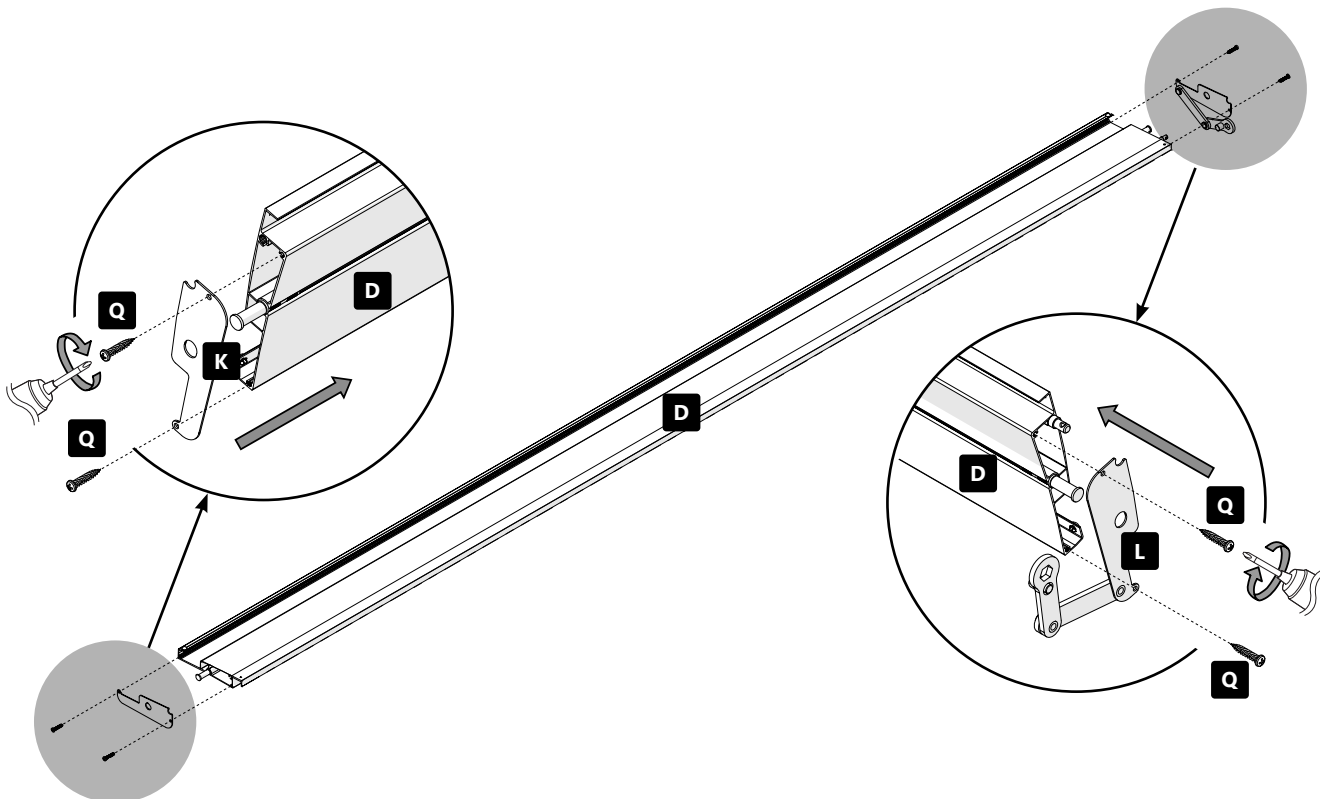
D x 1
Q x 4

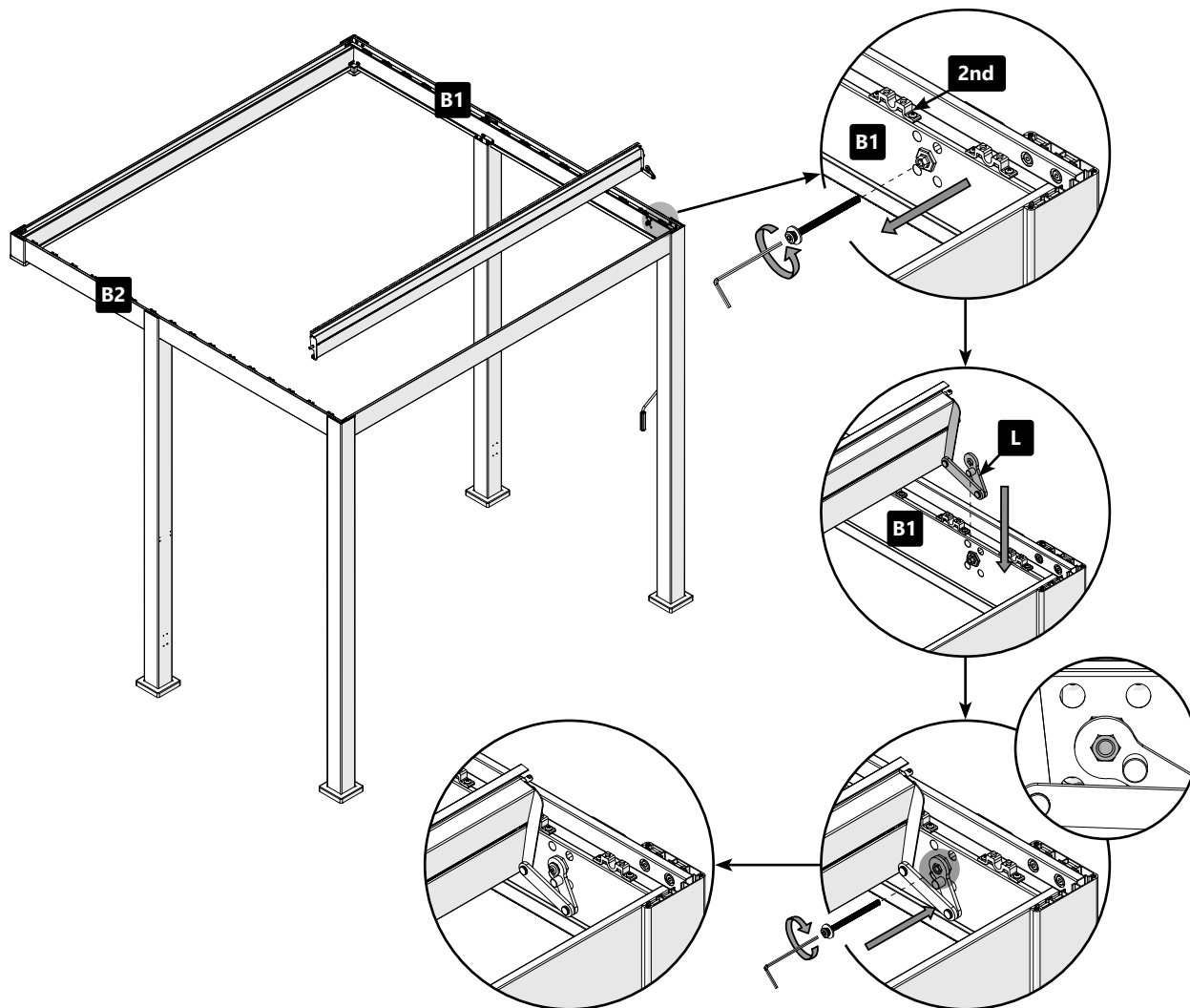


K x 1



L x 1



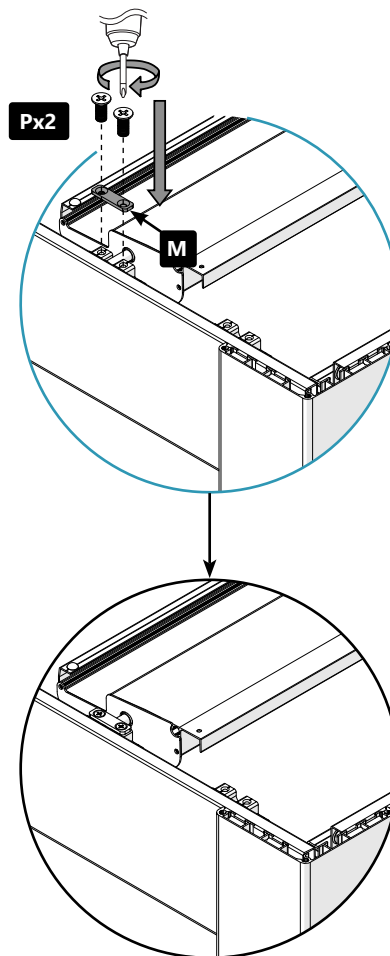
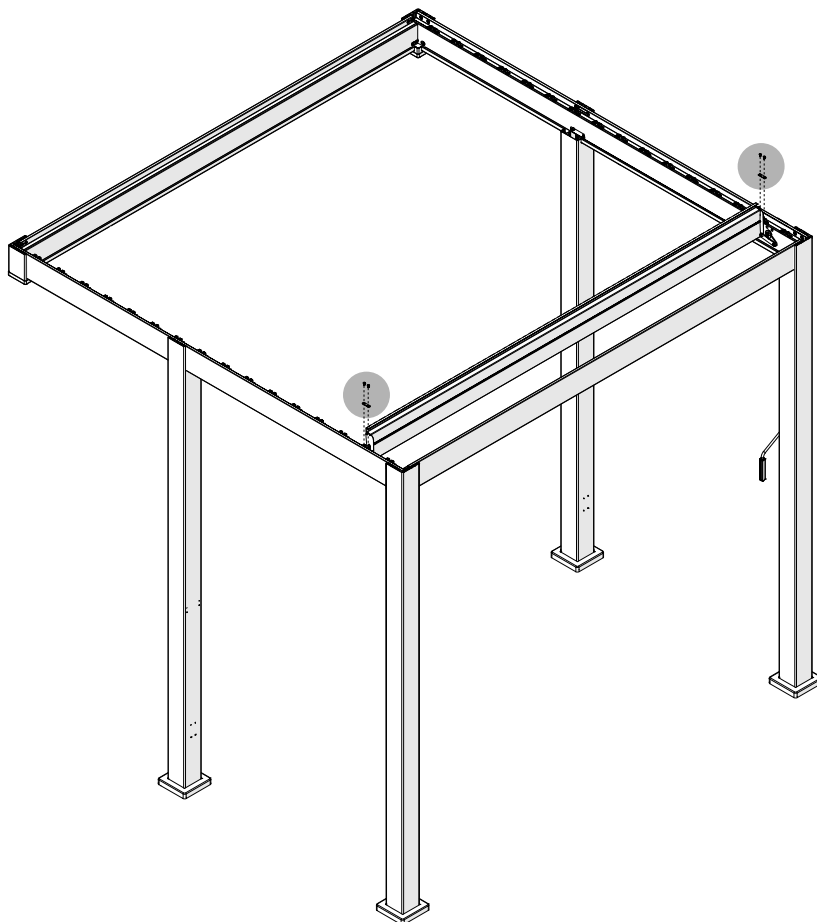


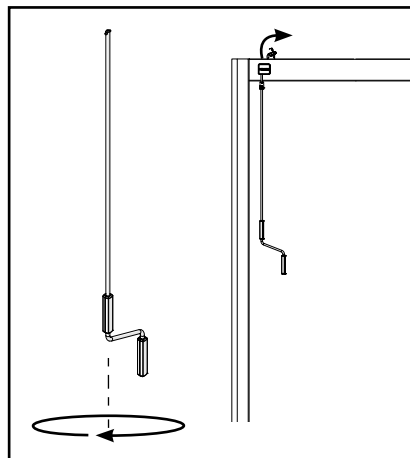
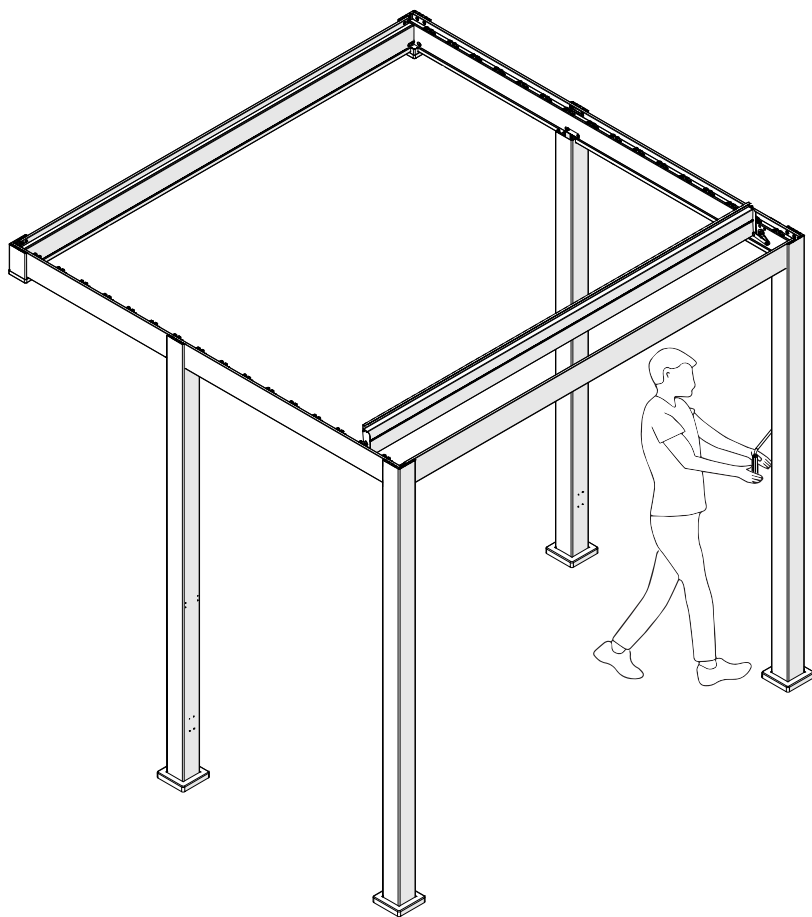
12

M x 2



P x 4





EN Notice:
Please check whether the driven shutter is operating normally and keep it upright.

CN 注意:
請檢查驅動百葉片是否運作正常，並保持其直立狀態。

14

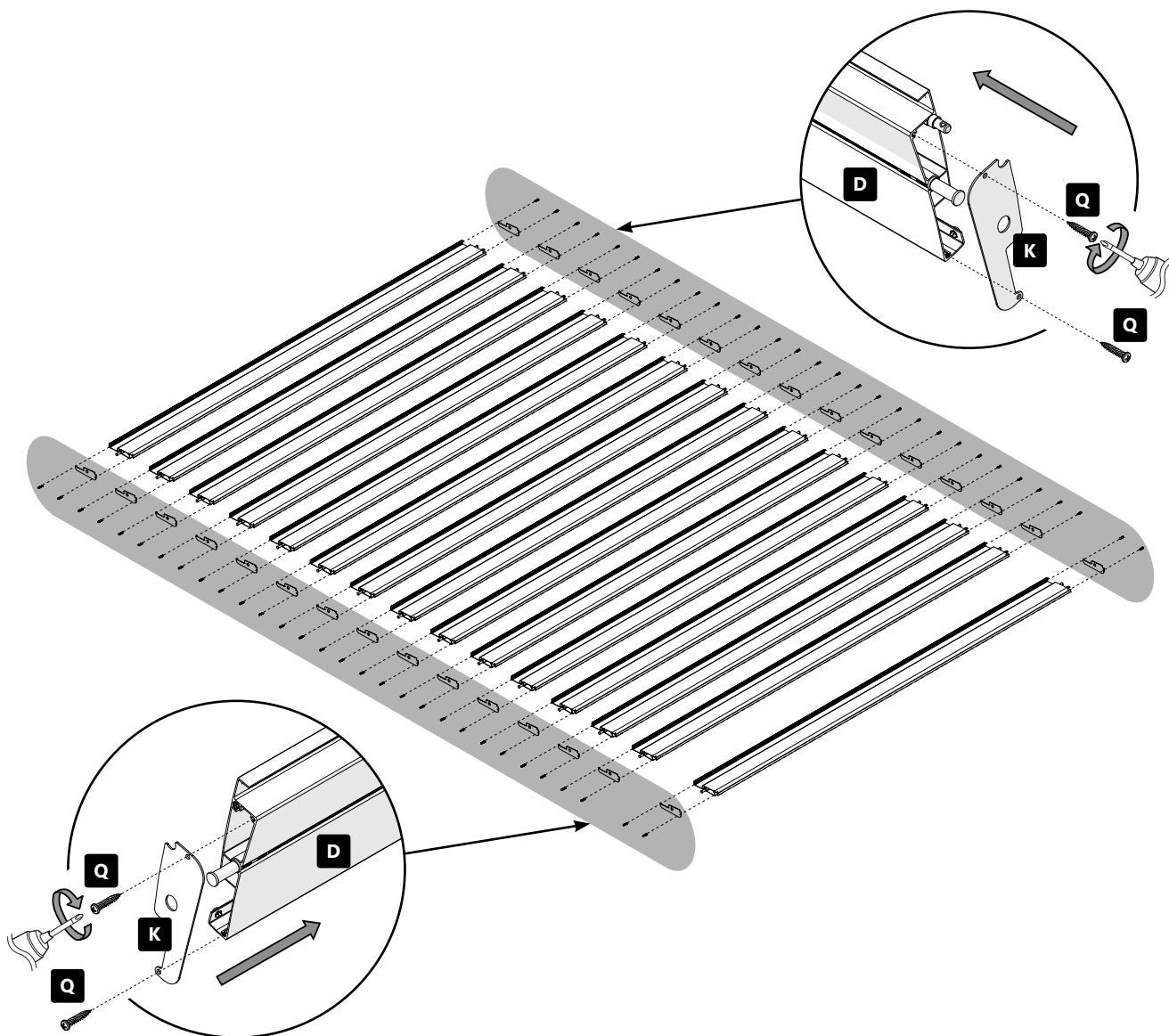
D x 15



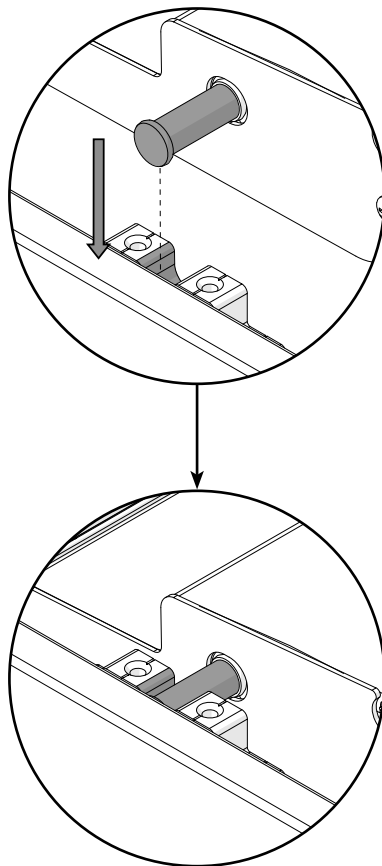
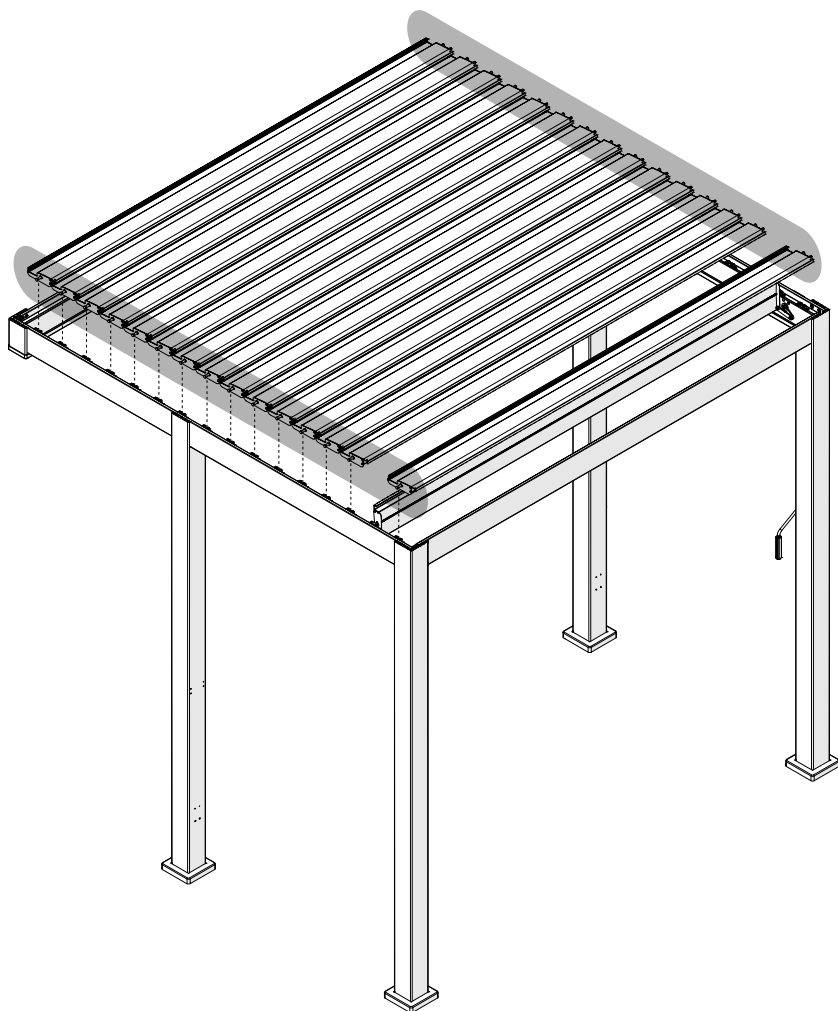
Q x 60



K x 30



15

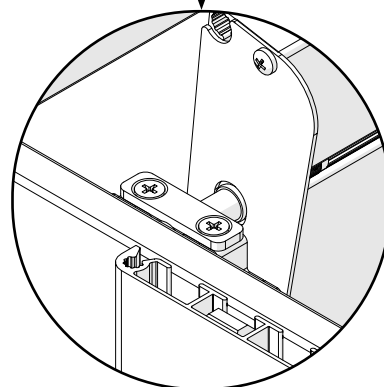
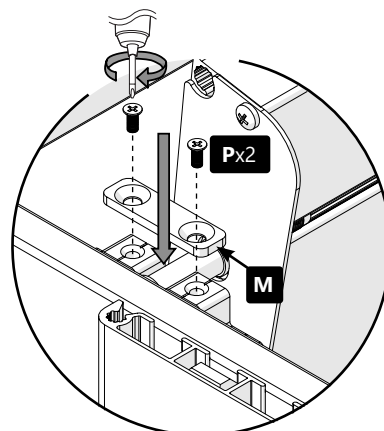
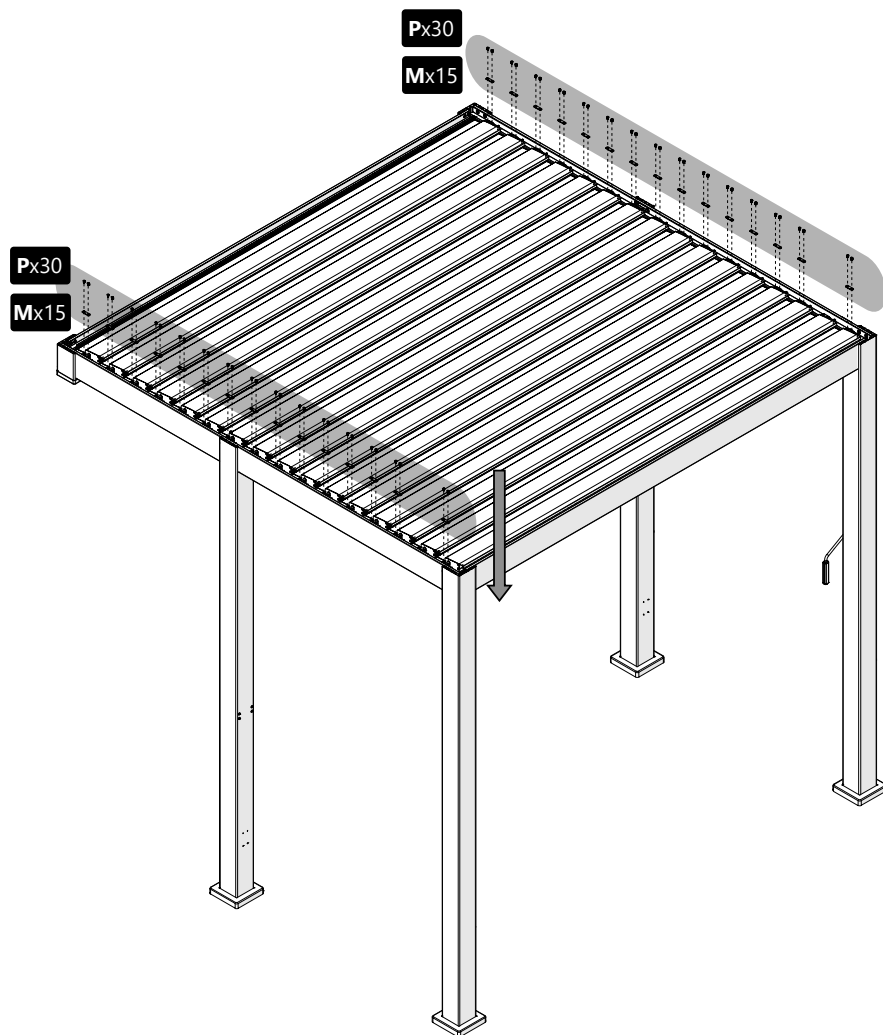


16

M x 30



P x 60

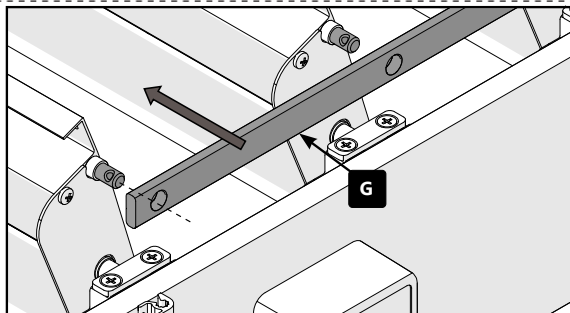
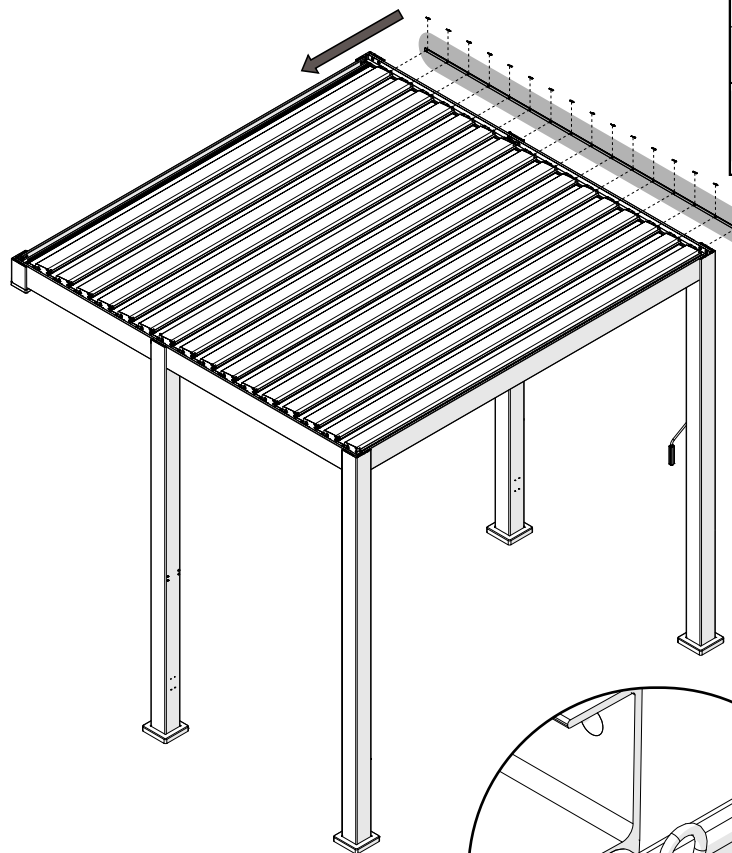


17

G x 1

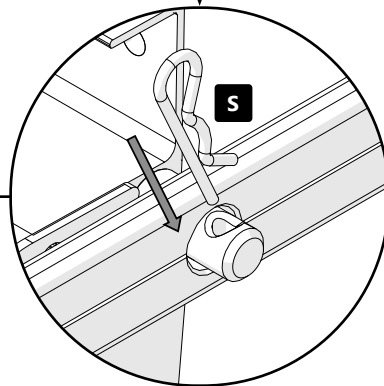
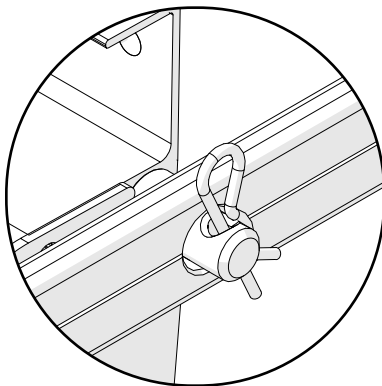
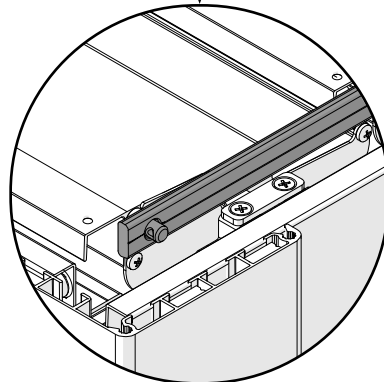


S x 16



Sx16

G



18

N x 3



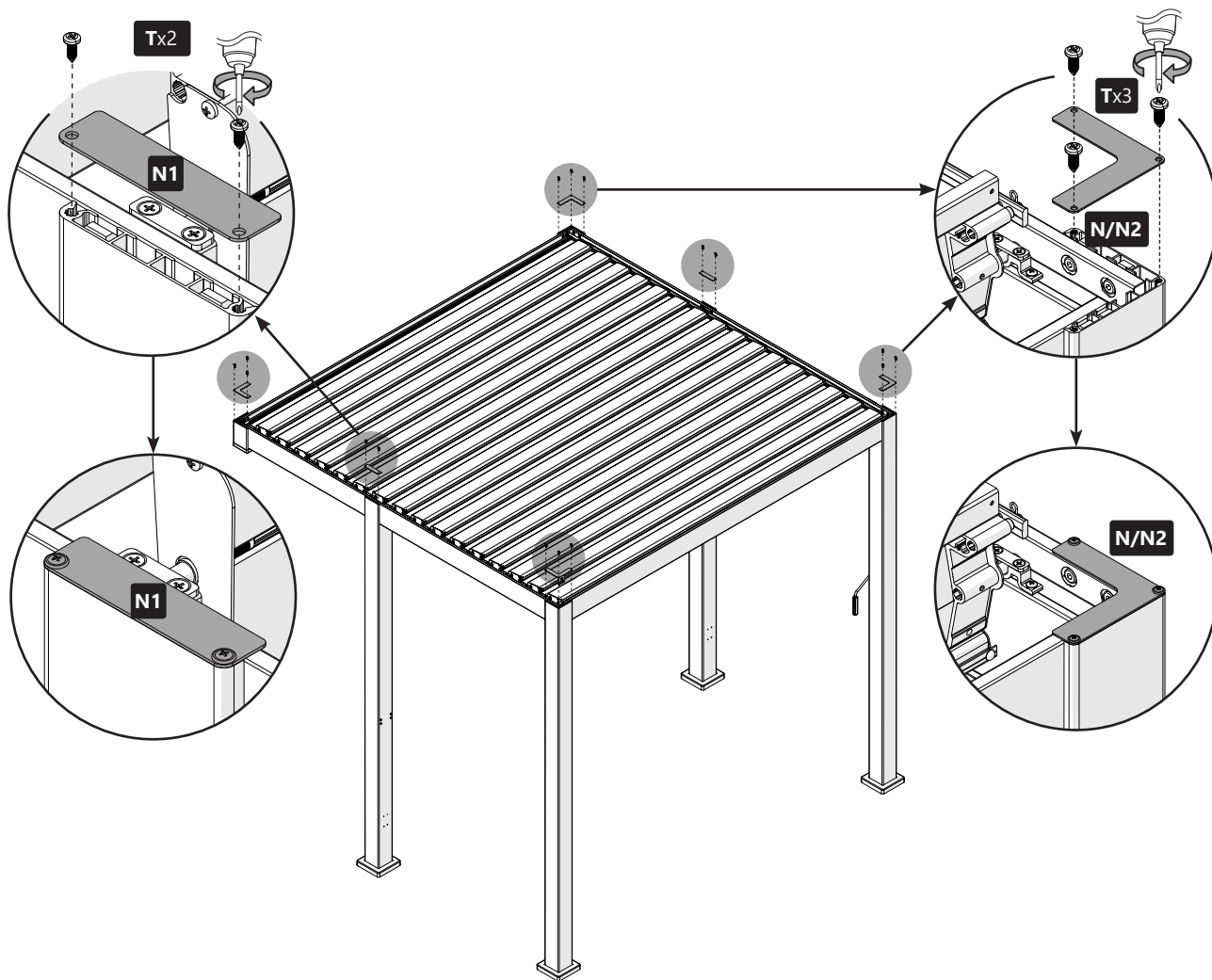
N1 x 2



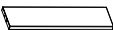
N2 x 1

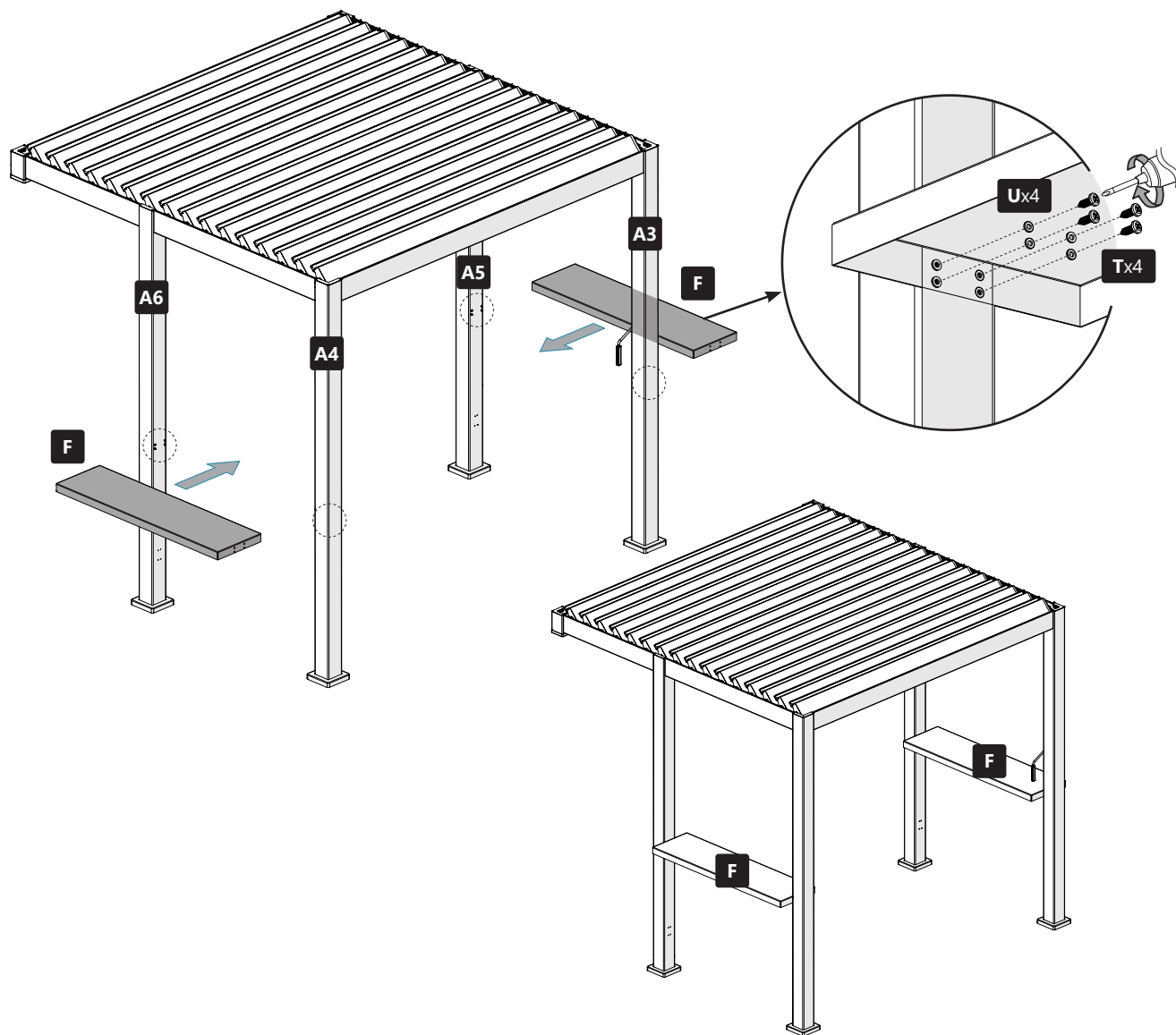


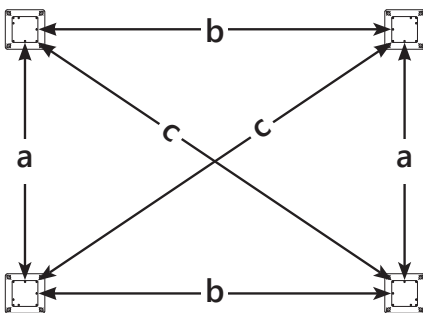
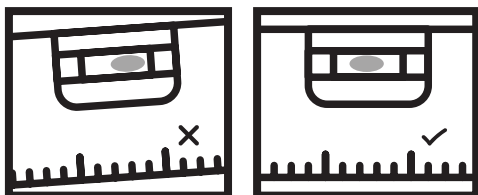
T x 16



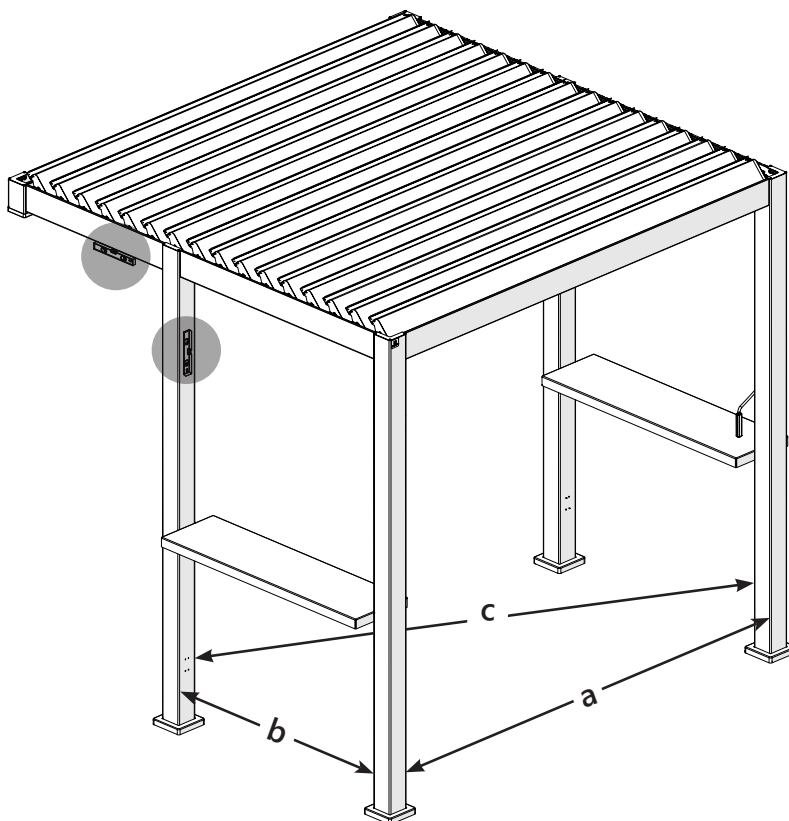
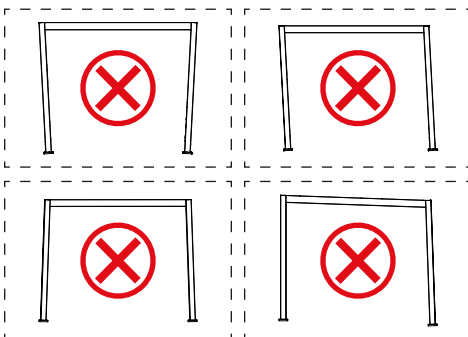
19

F x 2  **T** x 16  **U** x 16 





$a = 2436\text{mm} / 95.9\text{ in}$ $c = 2762\text{mm} / 108.7\text{ in}$
 $b = 1302\text{mm} / 51.3\text{ in}$



EN If you do not adjust the main structure at this point, you may encounter problems when fitting accessories to the frame.

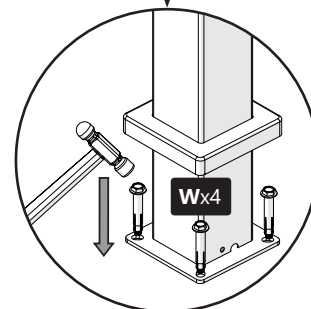
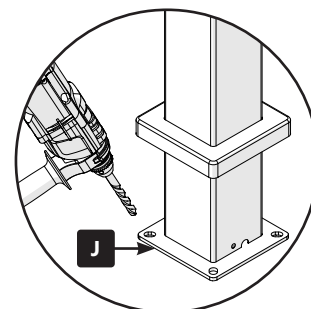
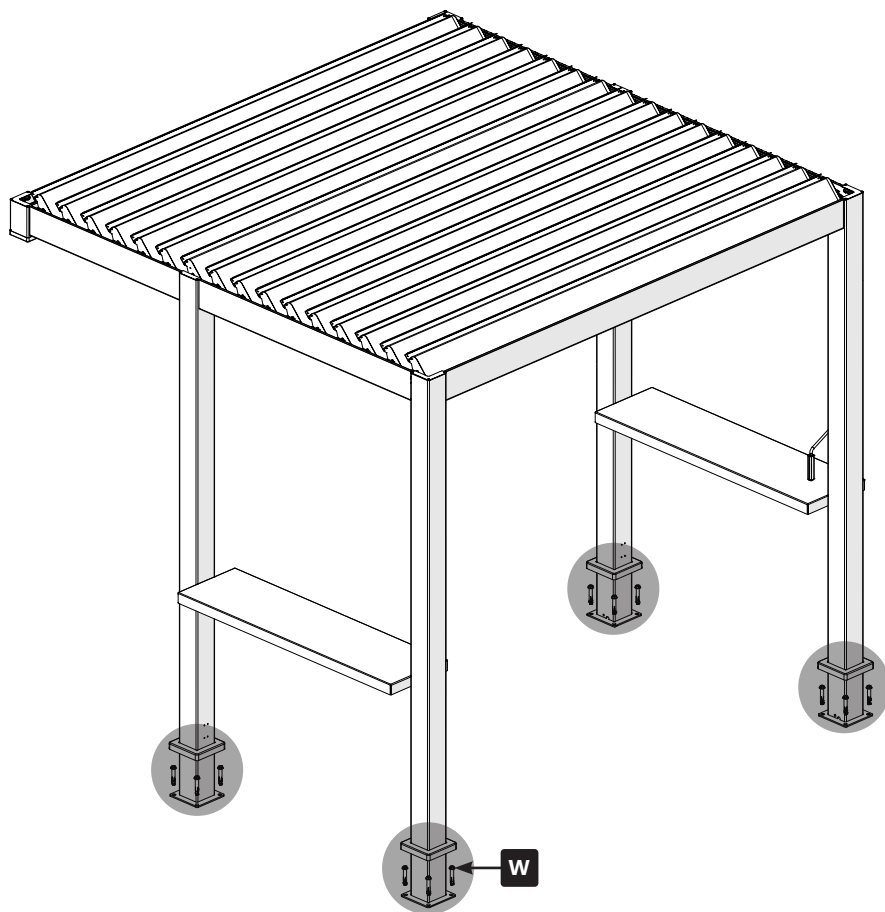
CN 若您此時未調整主結構，後續將配件安裝於框架時可能會遇到問題。

21

Z x 1



W x 16



22

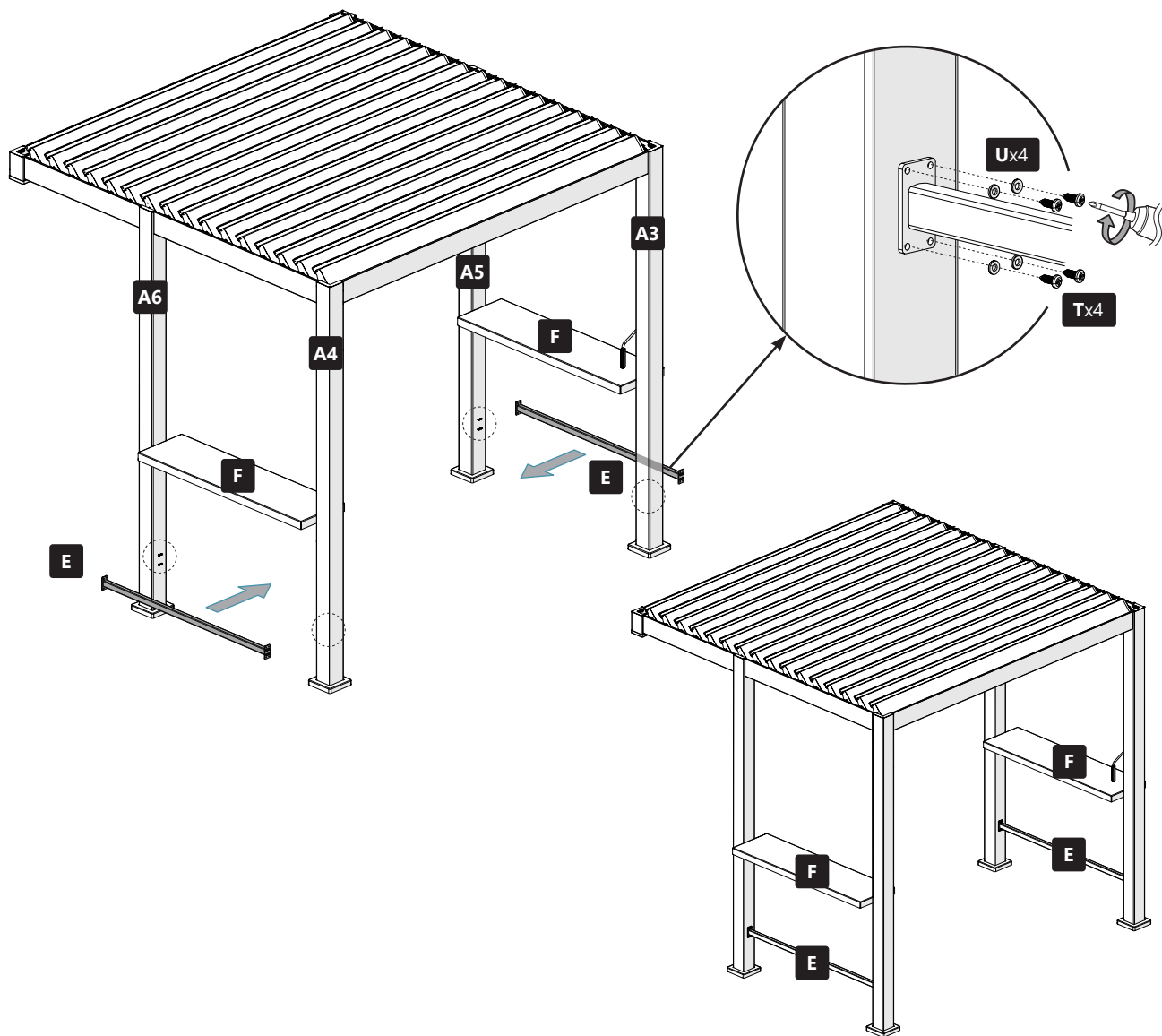
E x 2

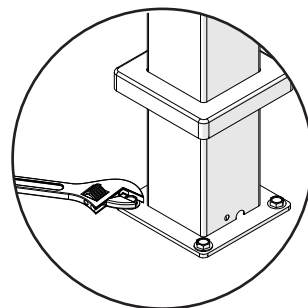
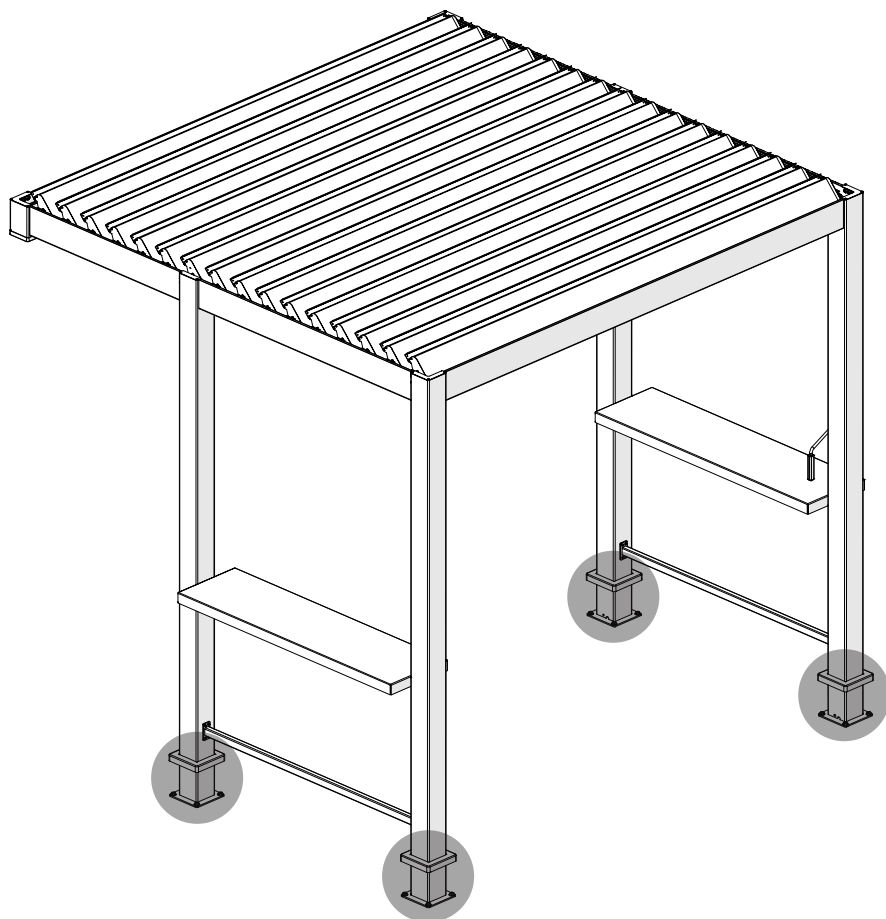


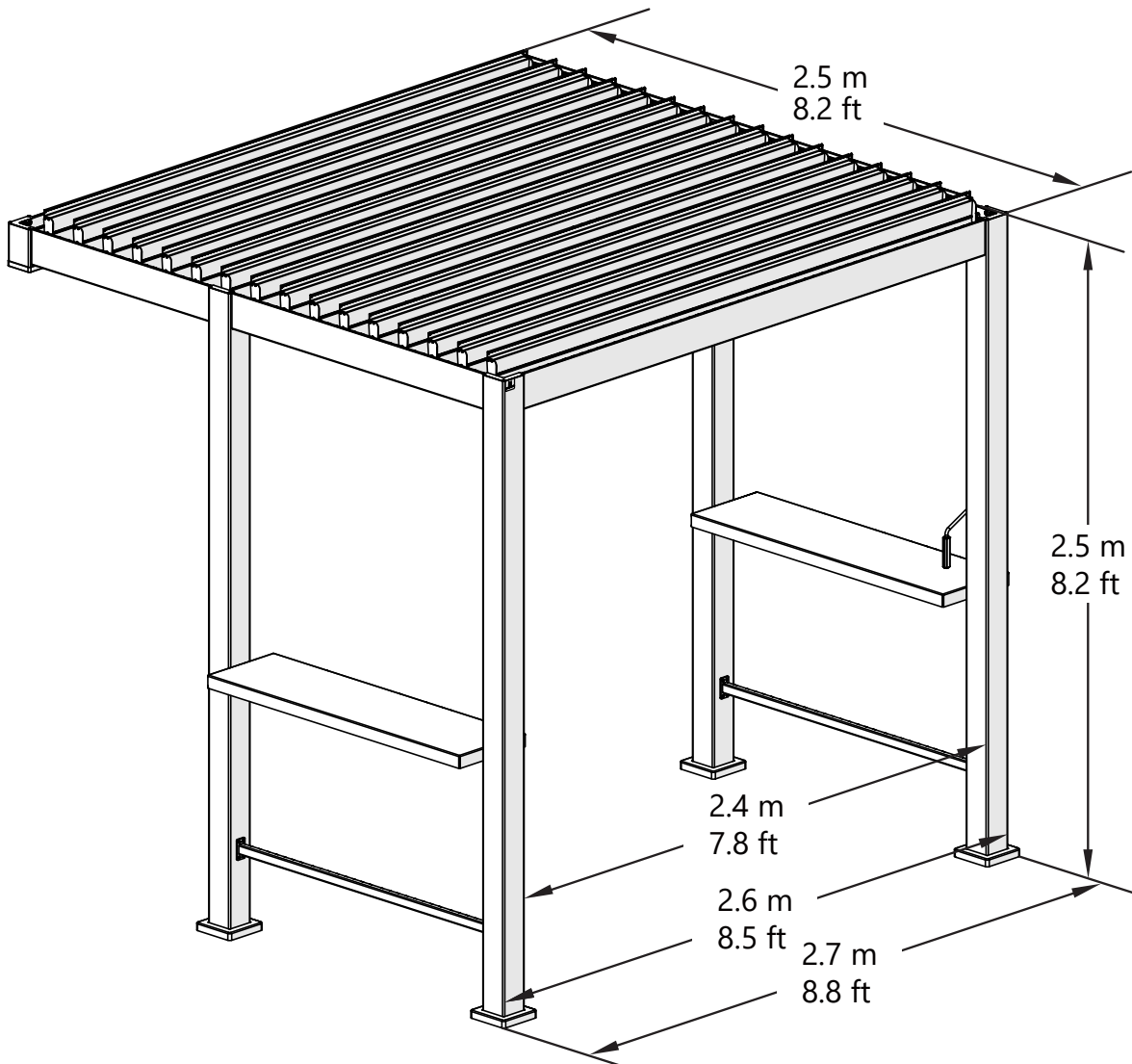
T x 16



U x 16

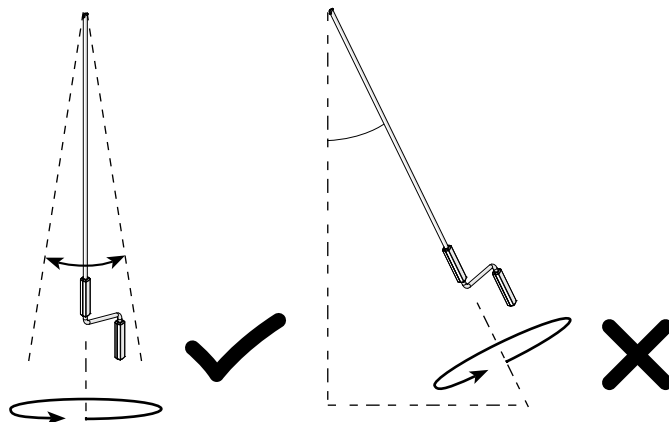






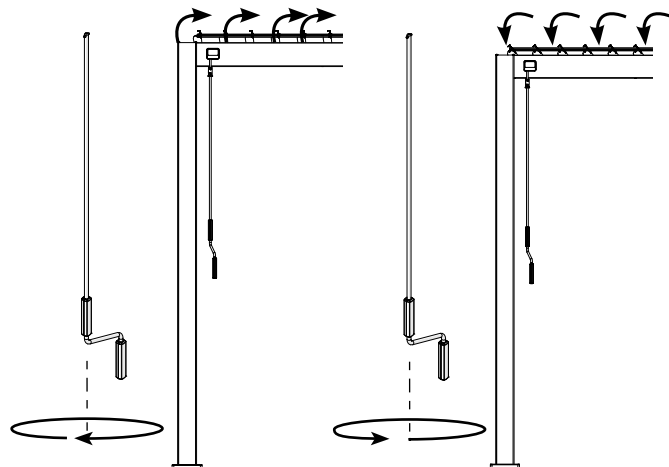
EN When opening / closing the louvers, please ensure the crank remains in a vertical position next to the pillar.
Do not move the crank too far away from the pillar.

CN 當開啟 / 關閉百葉片時，請確保曲柄搖手保持垂直並靠近柱子的位置。
請勿將曲柄搖手移動到離柱子太遠的地方。



EN To open the louvers, turn the crank handle clockwise.
To close the louvers, turn the crank handle counter clockwise.

CN 要開啟百葉片，請順時針轉動曲柄搖手；
要關閉百葉片，請逆時針轉動曲柄搖手。





- EN** Regularly check that all bolts and fittings are secure. Tighten if needed.
CN 定期檢查所有螺栓與配件是否牢固，如有需要請進行鎖緊。



- EN** Replace damaged panels as soon as possible! Danger of injury through sharp edges and corners!
CN 若面板受損請立即更換！銳利邊角可能造成傷害危險！



- EN** Use only manufacturer-approved replacement parts.
CN 請僅使用製造商認可的替換零件。



- EN** Periodically clean the product of accumulated dirt and dust using a soft cloth and a water/detergent mixture, especially in coastal areas where salt may affect its durability.
CN 請定期使用軟布與水 / 清潔劑混合液清除產品上積聚的污垢與灰塵，尤其在鹽分可能影響產品耐久性的沿海地區更需注意。



- EN** Do not use any bleach, ammonia, acidic, alkaline or other caustic cleaners.
CN 請勿使用任何漂白劑、氨水、酸性、鹼性或其他腐蝕性清潔劑。



- EN** Regularly remove foliage or other foreign objects from the roof and guide rails.
CN 定期清除戶外遮陽亭頂與導軌上的樹葉及其他異物。



- EN** Remove any accumulated snow on the roof. A snow depth of more than 10 cm / 3.9 inch can be already dangerous (layer height of 36 cm / 14.1 inch for dry snow, 10 cm / 3.9 inch for aqueous snow and 5.5 cm / 2.2 inch for ice corresponding to a weight of about 50 kg / m² / 10.2 lbs / ft²).
CN 請及時清除戶外遮陽亭頂積雪。當積雪深度超過 10 公分 / 3.9 英吋即可能產生危險（乾雪層厚度 36 公分 / 14.1 英吋、濕雪 10 公分 / 3.9 英吋、冰層 5.5 公分 / 2.2 英吋，對應重量約為 50 公斤 / 平方公尺 / 10.2 磅 / 平方英呎）。



- EN** Lubricate moving parts only if squeaking occurs. Use a silicone spray; do not use petroleum-based lubricants.
CN 僅在活動部件出現異音時進行潤滑。請使用矽質噴霧潤滑劑，勿使用石油基潤滑劑。



In case of extreme weather conditions, disassemble the product and store it properly.
如遇極端天氣狀況，請將產品拆卸並妥善收存。

Periodic inspection / 定期檢查



Check the pergola is fixed firmly to the ground.
Check that the driving parts are sufficiently lubricated.
Check the screws and rivet joints on the pergola.



檢查戶外遮陽亭是否牢固固定於地面
檢查傳動部件是否充分潤滑
檢查戶外遮陽亭上的螺絲與鉚接點

Problem Solving / 故障排除



Issue	Explanation or action to take
Abnormal noise occurs during the rotation of the louver(s).	Check if any of the louvers are deformed. If this is the case, replace them. If the louvers are not deformed but they are colliding with one another, replace the beam.
The flatness of the louver is damaged due to weather conditions.	Replace the affected louvers.
The drain is blocked by leaves or debris.	Clean the ducts and guttering of the pergola regularly.
Wind load resistance.	Class 6 (Claimed Beaufort Wind Force Scale 12).



問題	說明或採取措施
百葉片轉動時出現異常噪音。	檢查是否有任何百葉片變形。如果是，請更換它們。如果百葉片沒有變形但彼此碰撞，請更換樑。
百葉片的平整度因天氣條件而受損。	更換受影響的百葉片。
排水管被樹葉或碎屑阻塞。	定期清潔戶外遮陽亭的管道和排水槽。
抗風荷載能力。	等級 6 (宣稱可達蒲福風級 12 級)。



LIMITED WARRANTY / 有限保固

For terms and conditions of our limited warranty, please visit www.miradoroutdoor.com/pages/warranty

有關我們有限保固的條款與細則，請瀏覽 www.miradoroutdoor.com/pages/warranty

US & CANADA / 美國、加拿大

**Phone / 電話：**

+1-800-867-9018 (此電話號碼於墨西哥無法使用)

**Language / 語言：**

English and Spanish / 英語和西班牙語

**Operation hours / 服務時間：**

5:00 a.m. - 11:00 p.m. PST Monday - Friday / 8:30 a.m. - 4:30 p.m. PST Saturday - Sunday

週一至週五：上午 5:00 - 下午 11:00 (太平洋標準時間)，週六至週日：上午 8:30 - 下午 4:30 (太平洋標準時間)

ALL COUNTRIES / 所有國家 / 地區

**Email / 電子郵件：**

support@miradoroutdoor.com

**Online / 在線：**

www.miradoroutdoor.com/pages/warranty

**Language / 語言：**

English, Spanish and Canadian French / 英語、西班牙語和加拿大法語

**Operation hours / 服務時間：**

5:00 a.m. - 11:00 p.m. PST Monday - Friday / 8:30 a.m. - 4:30 p.m. PST Saturday - Sunday

週一至週五：上午 5:00 - 下午 11:00 (太平洋標準時間)，週六至週日：上午 8:30 - 下午 4:30 (太平洋標準時間)

AUSTRALIA / 澳洲

AUSTRALIA: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

澳洲：我們的商品附帶根據澳洲消費者法無法排除的保證。您有權因重大故障獲得更換或退款，並有權就任何其他可合理預見的損失或損壞獲得賠償。如果商品未能達到可接受的質量並且故障不構成重大故障，您也有權要求修理或更換商品。

Distributed by:
Costco Wholesale Corporation
P.O. Box 34535
Seattle, WA 98124-1535
USA
1-800-774-2678
www.costco.com

Costco Wholesale Canada Ltd.*
415 W. Hunt Club Road
Ottawa, Ontario
K2E 1C5, Canada
1-800-463-3783
www.costco.ca
* faisant affaire au Québec sous
le nom les Entrepôts Costco

Importado por:
Importadora Primex S.A. de C.V.
Blvd. Magnocentro No. 4
San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Estado de México
C.P. 52765
RFC: IPR-930907-S70
(55)-5246-5500
www.costco.com.mx

Costco Wholesale Australia Pty Ltd
17-21 Parramatta Road
Lidcombe NSW 2141
Australia
www.costco.com.au

Costco Wholesale UK Ltd /
Costco Online UK Ltd
Hartspring Lane
Watford, Herts
WD25 8JS
United Kingdom
01923 213113
www.costco.co.uk/contact

Costco Wholesale Spain S.L.U.
Polígono Empresarial Los Gavilanes
C/ Agustín de Betancourt, 17
28906 Getafe (Madrid) España
NIF: B86509460
900 111 155
www.costco.es/contact

Costco Wholesale Iceland ehf.
Kauptún 3-7, 210 Gardabaer
Iceland
www.costco.is/contact

Costco France
1 avenue de Bréhat
91140 Villebon-sur-Yvette
France
01 80 45 01 10
www.costco.fr/contact

Costco Wholesale Japan Ltd.
2 Kakuchi, 2 Gaiku, Kaneda-Nishi
361 Urikura, Kisarazu shi
Chiba, 292-0007 Japan
0570-200-800
www.costco.co.jp

Costco Wholesale Korea, Ltd.
40, Iljik-ro
Gwangmyeong-si
Gyeonggi-do, 14347, Korea
1899-9900
www.costco.co.kr

Costco Wholesale New Zealand
Limited
2 Gunton Drive
Westgate
Auckland 0814
New Zealand
www.costco.co.nz

Costco (China) Investment Co., Ltd.
Room 01 Mezzanine
No. 5178, Kang Xin Highway
Pudong New District
Shanghai
China 201315
+86-21-6257-7065

Costco Wholesale Sweden AB
Box 614
114 11 Stockholm
Sweden
www.costco.se/contact

MADE IN CHINA
中國製造

more to
enjoy

plus pour en
profiter

más para
disfrutar

FOLLOW US ON / 關注我們
WWW.MIRADOROUTDOOR.COM

@miradoroutdoor @MiradorOutdoor
@miradoroutdoor @miradoroutdoor

US CA AU NZ UK



RECYCLABLE
CORRUGATED BOX

CA



BOÎTE EN CARTON
ONDULÉ RECYCLABLE

MX



CAJA DE CARTÓN
CORRUGADO RECICLABLE

JP



ダンボール

CN



紙

IS SE



PAPPERS-
FÖRPACKNINGAR

ES



RECICLA
Al Azul